

# Культура

Конт 300 рублёў

ШТОТЫДНЁВАЯ ГРАМАДСКА-АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА №31 (140), 3 ЖНІЎНЯ 1994 ГОДА.

СЕННЯ:



## ХТО Ж НЕ ЛАСЫ НА "ПАЛЯПШЭНКУ"

Пакуль найбольшае расчараванне праклёўваецца ў тых, хто спадзяваўся на даўняе бальшавіцкае: "Рабу ў нарабаванае!"

■ Стар.2

## ПАКУЛЬ НЕ НА "ДЗІКІМ" ЗАХАДЗЕ...

"...Я аптыміст, але жыццё і практыка дэманструе іншае. Сваім дзецям я на тры пакаленні "закажу" — не будзьце ўрачамі!"

■ Стар.3

## ХАДКЕВІЧЫ

Дзякуючы папярэдняй і шчодрай падтрымцы Хадкевічаў ужо ў першыя дзесяцігоддзі XVI ст. існавалі буйныя кнігазборы, развіваліся мастацкія рамёствы, іканіс, кнігапісанне, царкоўная музыка.

■ Стар.4

## ПРЭМ'ЕРА ОПЕРЫ ДЖ.ВЕРДЗІ "РЫГАЛЕТА"

За неверагодна кароткі тэрмін (крыху больш за месяц) труп ДАВТ Беларусі здолела выканаць найскладанейшыя рэжысёрскія задачы.

■ Стар.5

## "ЧУЖЫХ ДЗЯЦЕЙ НЕ БЫВАЕ"

Тры тыдні не дажыла маці да светлага дня Перамогі.

■ Стар.6

## TV-праграма:

БТ, "Астанкіна", канал "Расія", Санкт-Пецярбург, 8-ы канал.

■ Стар.7

## ШТО ДАЛЕЙ, ЕЎРОПА?

Еўрапейскія кінатэатры ўжо зараз з вялікай неахвотай паказваюць фільмы сваіх рэжысёраў. Даўно мінулі тыя часы, калі творы Феліні, Вісконці, Бергмана гучна выходзілі на ўсе еўрапейскія экраны.

■ Стар.8

# ВЫРАСТАЙ У МАГУТНАЕ ДРЭВА

Гэта — не процістаянне. Гэта, з аднаго боку, пакуль што вынікі не пройдзенага старым мысленнем "лікбеза": незалежнасць краіны не змяшчаецца ў адну Перамогу над фашызмам у 1945-м, якой бы вялікаю тая ні была. І ўсведамленне, з другога боку, што незалежнасць — гэта найперш геніі народа, якія звалі "з путаў на свабоду... з цемры да святла", гэта ўвесь пакутніцкі шлях беларусаў праз стагоддзі. Вось чаму 27 ліпеня святкавалі і ля абеліска Перамогі, і ў скверы, дзе стаіць задумлены Янка Купала, шлях да якога святочныя калоны пачалі з плошчы Незалежнасці.

Галоўнае — гэта было Свята! Мы ўсе сведкі таго, як яно калісьці нараджалася — у канвульсіях спалоханага галавакружымі падзеямі ў Маскве парламента, у мітынгх вакол Дома ўрада і ў намаганнях патрыётаў Беларусі, што змаглі ў той час падняць старадаўнія Сцяг і Герб — так высока, каб іх убачылі народы свету і прынялі як сімваліку маладой незалежнай дзяржавы.

Мы сведкі і ўдзельнікі падзей, і многія традыцыі мы ствараем сёння самі.

Што з таго, што на плошчы Незалежнасці стаіць помнік правадзіру ідэалогіі, якая зжыла сябе і, спадзяюся, ніколі не вернецца ў цывілізаваны свет? Прыйдзе і яго час, і ён знікне, як знік зусім нядаўна з Дома ўрада ягоны сімвал.

А Незалежнасць — жыве! Віруе святы, усміхаюцца людзі, што беражліва ўтрымліваюць яе і зараз, таму што гэты парастак яшчэ кволы і крохкі. Яму ж усяго тры гады; затое расце ён з тысячагадовага ствала, надломленага нечуванымі навалніцамі Гісторыі.

Расці, наш парастак! Мацуйся ў магутнае дрэва, якое ўжо не сячы і не знішчыць нікому...

Фотакалах Аляксандра СТАДУБА і Наталлі ОВАД



## СЯРЭАЗІНА ТЫАНЯ

ВЫСТАВА  
Ў  
"ЖЫЛЬБЕЛЕ"

Творчасць сямі маладых мастакоў відавочна дэманструе эвалюцыю сучаснай беларускай графікі ў кантэксце развіцця ўсяго нацыянальнага мастацтва канца XX стагоддзя.

Пачынаючы з 50-х гадоў, кожнае дзесяцігоддзе выяўляла новы сегмент непарыўнага развіцця мастацтва, пэўныя стылістычныя своеасаблівасці і, адпаведна, сваіх найбольш адметных аўтараў. Наватарства "шасцідэсяцінікаў" найбольш ярка знайшло адлюстраванне ў творчасці Арлена Кашкурэвіча. У 70-я гады яркі штырх унеслі браты М. і У. Басалыгі. Дамінантнымі для 80-х сталіся незалежныя творчыя канцэпцыі У.Савіча, М.Селешчука, В.Славука.

Мастацтва 90-х гадоў, прадстаўленае на выставе ў "Жыльбеле" творами В.Баранава, Я.Ліс, К.Селіханова, М.Радзівілікі, П.Іонова, А.Каплуновай, А.Нядзелькі, мастакоў, якіх з'яўляла майстэрня Д.Малаткова, таксама мае свае адметныя рысы. Ужо сёння аб творчасці гэтай групы можна гаварыць як аб незалежным мастацкім напрамку, для якога характэрны шырокі спектр тэхнічных сродкаў рэалізацыі і метадаў творчага самавызначэння. Самым характэрным, бадай, з'яўляецца тое, што ўзоры канцэптуальнага мастацтва сёння атрымалі статус прывілеяванасці і элітарнасці.

Упершыню ў беларускай графіцы другой паловы XX ст. намяціўся істотны адыход ад фігуратыўнага мастацтва. На змену яму надыйшоў вулканічны прарыв спантаннага, экспрэсіўнага, фавіскага светапогляду, які становіцца для маладых тыповай формай самараскрыцця. Творчасць групы рознабаковая. Калі канцэпцыі Я.Ліс і В.Баранава грунтоўна паважаюць традыцыю, вяртанні да духоўных каштоўнасцяў, то пазіцыя астатніх канцэнтруецца на эмпірычным засваенні соцыума, на ўвазе да альтэрнатыўнага стылю жыцця. Творчасць гэтых мастакоў пакуль што не свабодная і ад кампіляцыі, адчуваецца ўплыву нямецкай графікі. Аднак усіх іх аб'ядноўвае любоў да пазыцыйных пластычных структур, свежасць і непасрэднасць успрымання, пошук новых сродкаў вызначэння духоўнага пачатку.

Алесь МАРАНОВІЧ,  
мастацкі кіраўнік галерэі  
"Жыльбел"

ХТО Ж НЕ ЛАСЫ  
НА "ПАЛЯПШЭНКУ"?

Як вядома, першыя крокі першага Прэзідэнта ўспрымаюцца грамадствам з зацікаўленасцю, якую можна параўнаць хіба толькі з інтарэсам да палітыкі чатыры гады назад.

Інтэлігенцыя, якая зданцвала чакала ад народнага абранніка звыклых зняважлівых цытаванняў з беларускай і энэрачыстага таптання па самым дарагім, радасна страпанулася, нібыта дожджык пырснуў на яе завялыя надзеі: Прэзідэнт прачытаў сваё выступленне на Свяце Незалежнасці па-беларуску, прычым беларуская яго мова, у адрозненне ад расейскай, была фанетычна чыстай і не рэзала слых, як звычайна... І гаварыў ён пра гістарычныя традыцыі, і пачынаў не са статута КПСС, а з Еўфрасіні Полацкай...

"Ну і радасці ў іх! — з дрэнна прыхаваным здзіўленнем скажа інтэлектуал з любой нармальнай краіны. — Прэзідэнт выступае на дзяржаўнай мове — што ж тут дзіўнага?"

"Чокнутыя!" — гаворыць вадаправодчык Вася, які, будучы сынам прыезджанага сяржанта, быў вызвалены ад беларускай. — Я заўсёды казаў — ад вашай мовы каўбасы не пабольшае. І ўвогуле — нашто гэтая інтэлігенцыя?!"

Прэзідэнт Саюза прадпрыемстваў Карагін, якога бізнесмены ў сваіх газетах дружна заклямілі як прыдворнага кебічаўскага падлявалу, які, нахшталт Дзяржаўнага ансамбля танца, што некалі сімвалізаваў беларускасць, паклаў апошнія гады як бы рыначнасць урада, — дык вось, гэты прэзідэнт ужо дае парад першаму Прэзідэнту, як нам усё-ткі дайсці да рынку, і, як Славянскі Сабор, гатовы з ім супрацоўнічаць (а можа, і зноў падляваць і сімвалізаваць).

Непрыдворныя бізнесмены таксама радуцца: прысутнасць прадстаўніка Міжнароднага валютнага фонду дае надзею на рух наперад, і не ў напрамку не бачанага ў свеце капіталістычнага сацыялізму, а шляхам знойдзеных і выпрабаваных распрацовак. Праўда, яны таксама гадаюць (можа, і не па кававай гушцы, а праліваючы на сучасных камп'ютэрах) пра наш будучы эканамічны курс. Пакуль што нікому нічога канкрэтна не вядома, і ўсе могуць на нешта спадзявацца. Новае — гэта ўсё ж новае. Але ёсць і першыя прыкметы незадаволенасці. Нездарма фальклор, які выдаваў яшчэ ўчора:

У дзяржаўную кішэньку  
Ашалела лезлі,  
Аж пакуль ім Лукашэнку  
Дуляй не паднеслі!  
— сёння змочны і ўжо песімістычны:  
Ты дарма на паляпшэнку,  
Мой мілёнкі, ласы —  
Уверх паўзуць пры Лукашэнку  
Цэны на каўбасы!

Ці дапамогуць тут самыя аўтарытэты тлумачэнні, што цуду не бывае і будзь прэзідэнт разам з яго камандай фінансавым геніем стагоддзя, за пару тыдняў зрабіць нешта істотнае немагчыма? Тым больш калі невядома, ці можна спадзявацца проста на здаровы сэнс і рэфарматарства? Але славяне ў цуды вераць. Яны нездарма ж склалі казку пра Амелю, які ляжыць на печы, у той час як яму дапамагае шчупак, і, наколькі вядома, толькі на іх землях знаходзіцца адзіны ў свеце храм, прысвечаны юроду.

Выжываць столькі гадоў і быць задаволенымі,

калі ў магазінах толькі і ёсць, што хлеб, каўбаса і гарэлка, мог на працягу 70-ці гадоў таксама, мабыць, толькі славянскі, натхнёны ідэяй пабудавання (з дапамогай таго ж шчупака з казкі) лепшае ў свеце грамадства. Не спакуюшы ў эканоміцы, а выключна ў гісторыі і міфалогіі, інтэлігент, напэўна, не стаў бы раіць падвышаць цэны менавіта на гарэлку і каўбасу — гэтыя народныя сімвалы дабрабыту. Але ж, з другога боку, дываны і крышталь, мэбля і пушніна страцілі для пераважнай большасці жабрацкага насельніцтва былую прыцягальнасць. На што, на якія прадметы тады падвышаць іх, гэтыя праклятыя цэны, калі грошы патрэбныя, а эканоміка ў калапасе?

Пакуль найбольшае расчараванне праклёўваецца ў тых, хто спадзяваўся на даўняе бальшавіцкае: "Рабуй нарабаванае!"

Адзін з іх — мой нядушны знаёмы, які ўваходзіць у склад жабрацкай каманды Камароўкі. Жывучы каля яе, бачыш іх усіх — і ў гадзіны найбольш інтэнсіўнага падавання, і ў "мёртвы сезон", і ў час разбора, і ў час адпачынку. З паўгода таму назад, калі я корпаўся ля яго ў сваім мізэрным (у сэнсе грошай) кашальку, ён, аглядаючыся ў ўбачыўшы, што мы адны, раптам загаварыў грэбліва: "Што ты... тваю і тваю... таго "зайца" ловіш? Я сам табе магу падаць — і не "зайца". Прыпомнішы цуд Валаамскай асліцы, я ўтрымаўся на нагах, а ён, задаволены эфектам, працягваў:

— Твае дзеці часта "Снікерсы" ядуць? Бачу, што справы твае (зноў сакавіты мат). Ну, дык бяры, на, вось! Мне маладыя буржуй падкідаюць, перад дзеўкамі красуюцца. Ад салодкага мне зубы баляць, і сабака мой адварочвацца пачаў ад гэтай дрэнкі...

Ён адкрыў торбу, прыхаваную пад бруднымі лахманамі і... чытач, я машынальна ўзяў пакемечаны "Снікерс" і пайшоў з ім, абмінуўшы ў разгубленасці ўласны дом... Праўда, з той пары мы час ад часу пачалі абменьвацца думкамі, і мой дабрадзей усё вучыў мяне, дурнога, за каго трэба галасаваць. У дзень выбараў ён крычаў мне ўслед: "Што, супраць народа ідэш, за свайго БНФ-аўца галасуеш?" Назаўтра пасля перамогі яго ўлюбёнца ён красамоўна паказаў мне кукіш, таму што дыскутаваць не было як — у торбу якраз самі сыпаліся "зайцы".

Учора ж, позна вяртаючыся з працы, я ўбачыў свайго знаёмага моцна сп'янем.

— З гора п'ю! — сказаў ён, і каючы. — Я ж чытаў неадзе, што самы багаты ў нас — Мясніковіч. А тут, на табе — зноў багацей на версе. І катэдж пры іх. Дык за што галасавалі?

Я — не галасаваў, і таму расчароўвацца няма ў чым. Пакуль, пачуўшы першыя прамовы і ўбачыўшы першыя крокі, адчуваю, як, у адпаведнасці з адвечнай славянскай ментальнасцю, насуперак пранозам, пачынае ўва мне ціха варушыцца надзея на тое, што цуд (нацыянальная палітыка, рыначная эканоміка і інш.) усё ж пакладзе светлы покрыв на маю спакутаваную ямлю.

Бо хто ж не ласы на "паляпшэнку"?

Бо я з тых, чые думкі ў калідорах Дома кнігі ў адной з гаворак неяк выказаў пісьменнік Васіль Сёмуха: "Канешне, у кашальку вецер гуляе, але гатовы цярпець усё — каб толькі ішло Адраджэнне".

В.М.

ПАД  
КРЫЛАМІ  
ВЕРШАЎ  
БАГДАНОВІЧА

27 ліпеня ў фальварку Ракуцёўшчына, што ў Маладзечанскім раёне, адкрыла сваю экспазіцыю філія Літаратурнага музея Максіма Багдановіча. На думку Сяргея Маслоўскага, галоўнага спецыяліста па музеях Міністэрства культуры і друку, цудоўна, што гэтая падзея супала з Днём незалежнасці Беларусі: гэта яшчэ раз падкрэслівае надзвычайную важную ролю паэзіі ў станаўленні нацыянальнай дзяржавы. На імпрэзе чыталіся вершы, выступалі фальклорныя гурты і барды. Сярод ганаровых гасцей быў Лявон Луцкевіч і Марыя Шабуня — сын і пляменніца Антона Луцкевіча. Прысутнічалі таксама старшыня райвыканкама Аркадзь Луповіч ды іншыя афіцыйныя асобы. Прадаваліся Максімавы кнігі.

Экспазіцыя адкрылася ў адноўленай аднапакёвай хатцы, у якой Багдановіч жыў улетку 1911 года і дзе ён стварыў цыклы вершаў "Места", "Старая Беларусь" і дзве пэзмы. Аўтар канцэпцыі выставы, мастак Генадзь Чысты (ён таксама ствараў інтэр'ер музея Багдановіча ў Яраслаўлі) мяркуе, што менавіта ў Ракуцёўшчыне натхнёная асоба класіка літаратуры можа быць адлюстравана найлепшым чынам. Але работы наперадзе яшчэ шмат: плануецца адбудаваць цалкам сядзібу Вацлава і Ядвігі Лычкоўскіх, у якіх гасцяваў Багдановіч. Ужо адноўлена Максімава крынічка, увосень побач з ёю разбіты сад, у наступным годзе завершыцца рэканструкцыя гумна і клеці, а вось хата былых гаспадароў фальварка будзе адкрыта для наведвання толькі праз некалькі гадоў: у міністэрства не так шмат сродкаў, каб зрабіць усё адразу, а прыватныя фундатары ў філіі музея пакуль няма. А трэба было б зрабіць яшчэ, прынамсі, прстойную дарогу ад станцыі Уша.

Экспазіцыя Багдановічавай хаткі прываблівае аўтэнтычнасцю рэчаў пачатку стагоддзя, сярод якіх так плённа раскрыўся талент паэта. Удала ўпісаліся ў інтэр'ер фотаздымкі і кнігі самога Максіма. Адчуваецца, што мэтай мастака было адлюстраванне рамантычнасці і лёгкасці подыху паэзіі Багдановіча. Дык сам дамок — матэрыяльнае ўвасабленне шматгадовай мары паэта прыехаць, урэшце, на родную Беларусь. Таму так натуральна выглядае, напрыклад, саламяная птушка, што раскінула крылы над сталом, за якім Багдановіч пісаў свае вершы. І ці выпадкова, што пад страхом хаткі ўжо жывуць сапраўдныя ластаўкі?

Наш кар.

АЙЧЫННЫ ДЗЕНЬ  
"СЛАВЯНСКАГА КІРМАШУ"

24 ліпеня ў рэчышчы III Міжнароднага музычнага фестывалю "Славянскі кірмаш" адбыўся Дзень беларускай культуры, прымеркаваны да Свята горада Віцебска.

Дзень пачаўся з адкрыцця помніка песняру беларускай гісторыі Уладзіміру Караткевічу. Народу, разам з замежнымі гасцямі, сабралася шмат. Агульную ўвагу прыцягвала сваімі шаблямі і чупрынамі дэлегацыя запаражскіх казакаў. Паміж прамовамі афіцыйных асоб артысты тэатра імя Якуба Коласа чыталі караткевічавы вершы, спявалі фальклорныя ансамблі і рок-гурт "Грамада".

Дзесяці гадоў прайшло з дня смерці прадвесніка абуджэння нацыянальнай культуры, але ён не забыты. На думку паэта Пятруса Макала, праз адкрыццё помніка адбылося другое прыходзе Кара-

ткевіча: "Ён прыязміўся ў Віцебску, як ягоны Хрыстос — у Гарадні". А старшыня праўлення СП Васіль Зуёнак выказаў упэўненасць, што "Караткевіч будзе стаць тут як аб'рэжнік беларускасці ў гэтым краі".

Зрэшты, сам Караткевіч наўрад ці пагадзіўся б на ролю маяка для пэўнай партыі, хай сабе і найбольш патрыятычнай. Ён быў не палітыкам, а мастаком слова. І толькі таму мае права на любоў усіх беларусаў і павагу іншых славянскіх народаў. Як падкрэсліў намеснік міністра культуры і друку Генадзь Бураўкін, сапраўдны помнік паэту — ягоныя творы, калі іх яшчэ чытаюць і любяць наступныя пакаленні.

Сярод ганаровых гасцей на імпрэзе прысутнічаў старшыня Вірхоўнага Савета Мечыслаў Грыб.

Дзень беларускай культуры быў багаты на цікавыя падзеі, тэатралізаваныя святы, выставы і канцэрты, якія праходзілі па ўсім горадзе амаль адначасова. У небе над раёнам Журжава адбылося авіяцыйна-спартыўнае свята, таксама прысвечанае 50-годдзю 339-га палка транспартнай авіяцыі.

Сквер Маякоўскага запрашаў гасцей фестывалю ў "Горад майстроў": тут можна было пазнаёміцца з майстрамі народных рамёстваў і набыць упадабаныя творы, а таксама паслухаць конкурсы баяністаў і частушчынікаў.

У Мазурынскім парку адбылася тэатралізаваная свята "Славянскі кірмаш яднае сяброў". Артысты ў касцюмах розных эпох разыгрывалі тут фрагменты 1020-гадовай гісторыі Віцебска.

Арт-цэнтр Марка Шагала наладзіў для замежных гасцей прэзентацыю выставы "I Міжнародны Шагалаўскі пленэр".

А ў Музеі прыватных калекцый адбыўся больш камерны вернісаж прыватных збораў мастацтва віцебскай газеты "Народнае слова", а па сутнасці — свята аднаго з найбольш папулярных выданняў рэгіёна.

На плошчы Свабоды ладзілася тэатралізаваная імпрэза "З днём нараджэння, родны Віцебск!", у якой бралі ўдзел вакальна-харэаграфічны ансамбль "Маладосць", народныя фальклорныя гурты "Медуніца", "Вытокі" ды іншыя.

У прэс-цэнтры фестывалю адбылося чарговае "рандэву з зоркай", гэтым разам — з Уладзімірам Мулявіным, які больш за гадзіну адказваў на дружалюбныя або крытычныя пытанні журналістаў адносна творчасці "Песняроў" і, дарэчы, атрымаў у падарунак нумар нашай газеты з ягоным партрэтам.

Цэнтр нацыянальных культур, што месціцца ў тэатры імя Якуба Коласа, запрашаў на канцэрт бела-

рускай эстрады "Я — Артыст", дзе спявалі Алесь і Д.Смольскі, студыя "Сябры", А.Скараход, дыпламанты сёлетняга конкурсу маладых выканаўцаў "Славянскі кірмаш — 94" Аксана Пятрова і Сяргей Сількевіч ды іншыя.

Магчыма, дадаткам музычнага фестывалю неўзабаве стане свята славянскі кінафестываль. Ужо сёння кожная з пяці асноўных краінаў удзельніц прадставіла, прынамсі, адну мастацкую стужку. У прыватнасці, 24 чэрвеня адбылася прэзентацыя беларускага фільма "Аз ваздам", які апавядае пра лёс сярэднявечнага філосафа Казіміра Лышчынскага, закатаванага інквізіцыяй.

Увесь вечар на плошчы Свабоды ладзіліся гульні і танцы для моладзі, а непаладзкі адбываўся канцэрт фальклорных і эстрадных выканаўцаў з братніх славянскіх краін "Віцебск збірае сяброў".

І, нарэшце, апафеозам Дня беларускай культуры стаўся юбілейны канцэрт "Песнярам — 25!" у летнім амфітэатры, трансляцыю якога глядзелі, напэўна, усе.

Юрась БАРЫСЕВІЧ



## СИТУАЦЫЯ

ПАКУЛЬ  
НЕ НА "ДЗІКІМ" ЗАХАДЗЕ

Адна з асноўных нашых гана-  
ровых заваёў 1917 года —бяспла-  
тнае медыцынскае абслугоўванне.  
Зразумела, што гэта не адзінае,  
што адрознівала наша жыццё ад  
жыцця на "дзікім" Захадзе. Напры-  
клад, і дваццаць гадоў таму "хуткая  
дапамога" дзе-небудзь на Алясцы  
наўрад ці прыязджала на выклік  
праз легендарныя сорак хвілін. У  
нас жа тыя хвіліны — справа нар-  
мальная і пры розных гістарычных  
фармацыях. За апошнія восем га-  
доў (я маю на ўвазе 1986 — 1994  
гг.) мы перажылі шмат калі не  
гістарычных, дык рэвалюцыйна-  
эканамічных падзей. Але ж асноў-  
ныя інстытуты жыцця (асабліва  
медыцына) нібы былі законсерва-  
ваныя ў баракамеры ад хваляў но-  
вых пераўтварэнняў, якія не тое,  
каб захлынулі і панеслі нашу меды-  
цыну ў новае цывілізаванае рэчы-  
шча жыцця, а нават і не дакрануліся  
яе берага аніводным новым пра-  
грэсіўным законам ці элементар-  
най зменай падыходу.

Зразумела, што зараз не бу-  
дзе ісці размова пра кваліфікава-  
нага "саўковага" ўрача. Доказаў іх  
вартасці хапае. Толькі за апошнія  
гады ў капіталістычных краінах былі  
запрошаныя на працу шмат талена-  
вітых суайчыннікаў-эскулапаў —  
Караблёў, Багданаў... Дый тэма гэ-  
тая зусім іншая...

Мне хочацца нагадаць вам рас-  
каз О'Генры, дзе герой-бомж на  
зіму намагаўся трапіць ці ў баль-  
ніцу, ці ў турму, бо няма як прахы-  
цца адзінокаму і беднаму чалавеку. Ад-  
чуваеце? Для яго няма розніцы  
паміж турмой і бальніцай — цёпла  
і не галодна і там, і там... Усё гэта  
адбывалася ў XIX стагоддзі, калі ў  
Амерыцы існавалі паўсюдна пры-  
тулкі для адзіночкі, клінікі былі аба-  
вязкова платныя і, зразумела, мелі  
градацыю, а амерыканская турма  
была роўнай для ўсіх: ад прэзідэнта  
да забойцы.

Да чаго я ўсё гэта? Дый пра  
наша няпростое жыццё, дзе смерць  
ужо можна лічыць, прабачце, пада-  
рункам ці ўзнагародай. Калі сёння  
бачыш старых, якія чакаюць, каб ты  
не даеў піражок ці не даіў сок,  
хочацца памарыць, што хутка будзе  
зіма і яны заживуць сытней і цяплей  
(як тыя амерыканскія старыя). А  
чарговым камісіям па распрацоўцы  
новых законаў можна параіць —  
чытайце эрэдку О'Генры і радзей  
вандруйце за дзяржаўны кошт па  
радзіме гэтага пісьменніка.

Не толькі гэтыя думкі прывялі  
вашага карэспандэнта спецыяльна  
ў бальніцу хуткай дапамогі ноччу з  
26 на 27 ліпеня. Мяне цікавілі кан-  
крэтныя пытанні:

— лекі,

— асноўныя захворванні,

— Пацыент — 94 — хто ён?

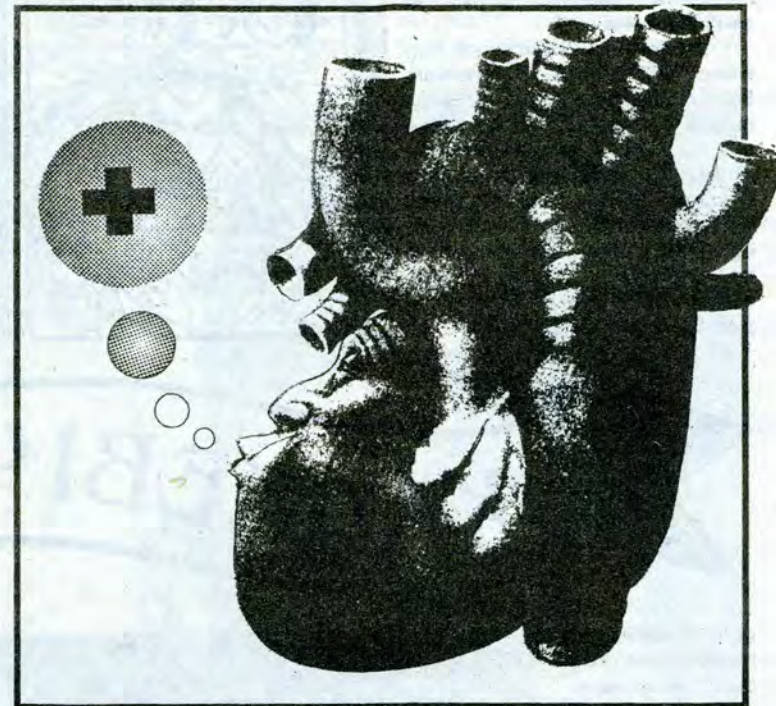
Як толькі я праляцела па  
калідоры рэанімацыі і сустрэлася з  
ўрачамі, адчула, нібы мяне ўсё жы-  
ццё чакала ў ардынатарскай бры-  
гады дзяжурных урачоў-  
рэаніматоў. Размову нашу што-  
хвілінна спынялі бягучыя неабхо-  
дныя справы цяжкага аддзялення,  
таму інтэрв'ю не атрымалася. Гута-  
рка была падобная да маналогу, які  
склаў: Яўген Пракасенка — урач-  
анестэзіёлаг, Алена Сакрэтава і  
Ігар Фамін — урачы-рэаніматоў.

"Лекі? Вы быццам бы з Месяца  
зваліліся... У нас даўно працуе  
прынцып: той, хто тоне, мусіць ра-  
таваць сябе сам. Каб не знаёмыя ці  
сваеякі хворыя, часам і працаваць не  
было б чым. Бывае і так: заўсёды  
ёсць асабліва цяжкія хворыя, якім  
лекаў трэба значна больш, вось і  
дзеліш на ўсіх роўна. І рашаеш:  
каму аддаць усю дозу, а хто яшчэ  
патрывае... Мы ведаем, што на схо-  
вішчах знаходзіцца лекавы "клан-  
дайт", але бальніца, натуральна, не  
мае сродкаў для іх набывання. Аса-  
бліва не хапае гарманальнай групы  
препаратаў. Напрыклад, прадніза-  
лону, гідракартызону... Божа, пра  
што мы гаворым! Зусім нядаўна не  
было звычайнага бінту і гіпсу. А  
наша ж бальніца спецыфічная, бо  
яна прымае на сябе ўвесь начны  
траўматызм горада!"

Гуманітарную дапамогу мы  
атрымліваем дзякуючы намаганням  
нашага галоўнага ўрача. Але лекаў  
паступае шмат, а тэрмін карыста-  
ння часам канчаецца праз тры-  
ццаць дзён. Бачыце: то пуста, то  
густа.

Асноўнымі пацыентамі рэ-  
анімацыйнага аддзялення заўсёды  
былі людзі сталага ўзросту, а ў іх —  
кардыялогія, рэабілітацыйны пе-  
рыяд пасля аперацыі. Ёсць і трады-  
цыйны "востры" пацыент. Мы  
ледзь паспяваем зрабіць неабхо-  
днае, "на лірыку" часу няма. Дый  
столькінае вялікая, калі працуеш  
на "энос".

Нягледзячы на спякотнае лета;  
шмат ахвяр дарожных здарэнняў.  
Сёння ў аддзяленні 20 чалавек, але  
гэта не паказчык, ноч на ноч не  
прыходзіць. Апошнім часам усё  
часцей прывозяць людзей з нажа-  
вымі ці кулявымі раненнямі, нават  
праштых аўтаматнай чаргой... Да-  
памогу аказваем адразу і адноль-



кавую для ўсіх. Для нас няма ро-  
зніцы: ахвяра ці наадварот. Інакш  
нельга...

Але амаль 80 працэнтаў нашых  
"аварыйных" пацыентаў нідзе не  
працуюць, а гэта значыць, што яны  
не плоцяць падаткаў дзяржаве,  
якая лечыць іх. Трымаецца ж меды-  
цына за наш з вамі кошт. Трэба  
даўно ўвесці страхавы поліс, як у  
развітых і неразвітых краінах. Не  
трэба ламаць галаву і зноў адкры-  
ваць Амерыку. Грошы са страхаво-  
га поліса будуць даходзіць да кан-  
крэтнай бальніцы, да канкрэ-  
тнага пацыента, прычым для адзі-  
ночкі і бедных павінны быць  
льготы. Дарэчы, сёння не зусім  
зразумелая і функцыя раённых ад-  
дзелаў аховы здароўя. Навошта  
яны, уласна, калі ў кожнай клініцы і  
паліклініцы ёсць галоўны ўрач? На  
фінансаванне гэтых структур ідуць  
жа немалыя грошы...

А паглядзіце на нашы заробкі.  
Каб пракарміць сям'ю, мы вымуш-  
ны працаваць на дзве стаўкі. У  
месяц дадаткова па 15-18 дзяжур-  
стваў. Заўважце, акрамя 10 пра-  
цэнтаў дадатку да заробку, мы не  
атрымліваем ні адгулаў, ні дадатко-

вага адпачынку. Урач змагаецца са  
смерцю, а ў галаве думка: як зда-  
быць на жыццё... Вядома, што не  
кожны спецыяліст атрымлівае 600-  
800 тысяч. Але ці вялікі гэта  
грошы за 16 гадзін працы, дзе ко-  
жны дзень чужое жыццё ці смерць  
ты "прапускаеш" праз сябе?

**Валянцін Краўчанка**, хірург І  
катэгорыі брыгады хірургаў. Ён,  
калі можна сказаць, папулярны  
спецыяліст сярод калегаў, працуе ў  
БХД з 1980 года. Гэта нешматсло-  
ўны чалавек. Магчыма, спецыяль-  
насць наклала гэты адбітак.  
Карацёнскія, канкрэтныя фразы,  
без філасофскіх адступленняў.  
Цікава, але я адразу пазнала яго.  
Тры гады таму я трапіла на  
хірургічны стол з апендыцытам.  
Спадоханымі вачыма сачыла за ру-  
хамі хірургаў, лавіла кожнае не зра-  
зумелае мне слова ў аперацыйнай.  
Гэта амаль адзінае, што ты можаш  
сабе дазволіць, пакуль анестэзі-  
лаг робіць сваю справу. У нейкі  
момент мне падалося, што апера-  
цыя вось-вось пачнецца, бо ўся  
брыгада пастала ў нерухомае  
каля мяне. Акуратненька, з двух ба-  
коў... Я не стрымалася і закрывала,

маўляў, не чапайце мяне, я ўсё чую.  
Вось тады Валянцін Мяфодзевіч і  
прапанаваў мне спяваць песні, каб  
не атрымалася "памылка". Я і за-  
пела доўгую, цяжкую жніўную пе-  
сню... З тае пары мы не  
сустрэкліся, дзякаваць Богу. Да-  
рэчы, прабачце за інтымную падра-  
бязнасць, але маё шво амаль не  
бачна. Дэталь пераконвае!

Прыводжу некаторыя стрыма-  
ныя адказы-разважанні хірурга  
В.Краўчанкі. "... У нас, хірургаў,  
іншая спецыфіка: хутка дапамагчы  
чалавеку і, крый Божа, не  
памыліцца ў дыягназе. Дыягносты  
нашы — добрыя прафесіяналы".

"... вось толькі хірургічны  
інструментарый не вытрывлівае  
аніякай крытыкі — стары, зношаны.  
Заўсёды нешта выдумляеш, каб  
выйсці з цяжкага становішча, калі  
за ноч па некалькі аперацый".

"... за гады майй працы не  
было мецэнатаў-спонсараў, што  
падаравалі б бальніцы інструме-  
нты. Такі вопыт мае пакуль толькі  
культура. Спадзяемся, што нам па-  
шэнціць калі-небудзь".

"... магчыма, і было б лягчэй,  
каб хірургу дазволілі займацца  
прыватнай практыкай. Законы ўсё  
роўна трэба перагледжваць. Дзе  
вы бачылі бясплатную медыцыну,  
дзе разліковая манета — жыццё  
чалавека? Кардынальныя змены ў  
нашай сістэме надыходзяць праз га-  
доў 50, не менш. Я — аптыміст, але  
жыццё і практыка дэманструюць  
іншае. Сваім дзеям я на тры пака-  
ленні "закажу" — не будзьце ўра-  
чамі!"

"... у мяне вялікія спадзя-  
ванні на нашу айчынную фарма-  
калогію. Хутка мы атрымаем  
першую партыю айчынных  
антыбіётыкаў, бо пад Мінскам  
будуецца фармакалагічны завод.  
Магчыма, з цягам часу мы стан-  
нем вядомымі вытворцамі лекаў  
групы антыбіётыкаў, і нашы прэ-  
параты хутка завоююць сусветны  
медыцынскі рынак. Па  
медыцынскім бартэры мы змо-  
жам атрымаць сучасны  
хірургічны інструментарый і не-  
абходную тэхніку для Цэнтра га-  
стратэрапіі, які даўно створаны  
на базе нашай бальніцы. Пакуль  
гэта ў марэх..."

Але зазваніў тэлефон, і, забыў-  
шыся на мяне, хірург загадаў: "...  
рыхтуйце два сталы, падмайце  
брыгаду. Я зараз". Ідуць па доўгім  
калідоры бальніцы, хірург усё ж  
здзіўліў мяне на развітанне:

— Ці не вы былі на аперацыі ў  
жніўні 199... і спявалі народную пе-  
сню на сталае?

**Жанна ВАСАНСКАЯ**

ЖНІВО —  
СПРАВА ДРУГАСНАЯ?

Жніво пачалося. На жаль, спя-  
кота ў каторы раз застала хлебара-  
баў зняначку: камбайны выйшлі ў  
поле задюга да жніва, якое звычай-  
на пачыналася ў жніўні.

Але няма на душы спакою: па  
прагнозах спецыялістаў з Міністэр-  
ства сельскай гаспадаркі і харчаван-  
ня, сёлета трэба чакаць ураджкоў  
на 20-25 працэнтаў меншага, чым  
летась. Хаця тыя ж самыя спецы-  
ялісты і заспакойваюць нас: не хва-  
луйцеся, маўляў, сёлета ўраджкоў  
ўраджкоў хопіць: будзе па 600 кіла-  
грамаў збожжа на душу (а гэта, як  
сцвярджаюць яны, паказчык не-  
благі) — ды баюся, каб хоць не  
давалася нам ізноў карыстацца  
хлебнымі карткамі.

Як жа мы дайшлі да такога  
жыцця? А вельмі проста. Выдзеле-  
ныя ўрадам рэспублікі 500 мільяр-  
даў "зайчыкаў" на правядзенне  
жніва гаспадаркі "растранжырылі"  
ў імгненне вока — усе сродкі  
пайшлі на аплату даўгоў. Трэба ж  
было разлічвацца і з "Сель-  
гасхіміяй", і з іншымі структурамі —  
хто ж хоча мець справу з тымі гас-  
падаркамі, якія па вушы ў даўгах?  
Ясна: ніхто. Толькі разлічыўшыся з  
даўгамі, калгасы і саўгасы маглі  
спадзявацца на дапамогу "креды-  
тараў". І ў той жа час яны засталіся  
без капейкі грошай на набыванне  
сельскагаспадарчай тэхнікі, ра-  
монт, на бензін і гаруча-змазачныя  
матэрыялы. І да Бога звяртацца не  
мае сэнсу — спякота і не думае

суняцца, ды і да ўрада не дастука-  
ешся — жабрацкая краіна не можа  
дапамагчы жабрацкай сельскай  
гаспадарцы.

І што ж мы маем на сёння? На  
25 ліпеня ў рэспубліцы зжата збо-  
жжа на плошчы 100 тысяч гекта-  
раў. Але камбайны выйшлі ў поле  
там, дзе спякота ўжо добра "па-  
працавала". Збожжа выгарэла, і  
пра гэта сведчыць занадта нізкая  
ўраджайнасць — прыкладна 23  
цэнтнеры збожжа з гектара. У Гро-  
дзенскім раёне ўраджайнасць  
куды большая — да 44 цэнтнераў  
з гектара. Але гэтая лічба, хутчэй,  
з серыі прыемных выключэнняў,  
бо на Брэстчыне, якая найбольш  
пакутуе ад спякоты, падобная ўра-  
джайнасць — сапраўды фантасты-  
чная.

Так, з гаспадарак Брэсцкай  
вобласці ўжо паступіла на дзяр-  
жаўныя хлебасховішчы першая  
тысяча тон збожжа, а некаторыя  
гаспадаркі нават рыхтуюць убра-  
ня палі пад пасевы крыжакве-  
тных. Аднак беларускім  
хлебарабам прыйдзеца вой як  
папацець: яшчэ на двух мільёнах  
600 тысяч гектараў выгарае  
збожжа. Нягледзячы на экстрэ-  
мальную сітуацыю, у Беларусі сё-  
лета на палі выйдзе менш тэхнікі,  
чым летась: 25,3 тысячы камбай-  
наў і 4 тысячы 10 жатак. Бензіну  
ды гаруча-змазачных матэрыялаў  
хапае на два-тры дні. У кішэнях  
калгасаў ды саўгасаў гуляе вецер.  
І ўсё ж за 20-25 дзён рэспубліка  
можа ўбраць збожжавыя, лічаць  
спецыялісты Мінсельгасхарча,  
праўда, пры пэўных умовах.

Але зараз вёска чакае грошай.  
Найпершае пытанне, якое патра-  
буе тэрміновага вырашэння, —  
адкрыццё кредитных ліній для

сельскай гаспадаркі. Літаральна за  
колькі дзён да зацвярджэння па-  
рламентам на пасаду прэм'ер-  
міністра Беларусі Міхаіл Чыгір,  
тады яшчэ старшыня Рады Бела-  
грапрамбанка, звярнуўся да ўрада  
рэспублікі з просьбай выдзеліць  
сельскай гаспадарцы сродкі на  
жніво. Урад Вячаслава Кебіча  
нічога не паспеў зрабіць, бо ўжо 22  
ліпеня прэзідэнт Аляксандр Лука-  
шэнка загадаў зацвердзіць прэм'-  
ер-міністра Міхаіла Чыгіра. Аднак  
новаспечаны глава ўрада не спя-  
шаецца дапамагчы вёсцы, хаця з  
тыдзень таму назад так клапаціўся  
пра гэта. Можна, вясковыя клопаты  
здаюцца яму нязначнымі на фоне  
агульных праблем? А пакуль сонца  
бязбожна вынішчае пасевы, а сель-  
скагаспадарчая тэхніка стаіць. І  
хоць прагнозы спецыялістаў  
Мінсельгасхарча не дужа змро-  
чныя, але ж прагнозы сапы не  
будуць.

А наперадзе — халодная зіма.  
Будзем спадзявацца — не гало-  
дная...

**Юрась ДУБІНА**

**Фота А.СТАДУБА**



## ВЫТОКІ

Прозвішча Хадкевічаў паходзіць ад "Ходка", што ў скарачэнным вымаўленні хутчэй за ўсё азначае Ходар, ці Фёдар. Родапачынальнікам Хадкевічаў лічыцца Ходка Юр'евіч, які згадваецца ў гістарычных крыніцах з 30-х гадоў XV ст. Ягоны сын Іван, будучы кіеўскі ваявода, паходзіў са старажытнага баярскага роду, які асеў на Кіеўшчыне. У час татарскага набега на Кіеў у 1482г. Іван разам з сям'ёй быў узяты ў палон. "На уведение пресвятое Богородицы, — адзначаецца ў летапісе, — взяли татарове Киев и воеводу киевского пана Ивана Ходкевича и с панью, з сыном паном Александром..." Іван Хадкевіч памёр у татарскім палоне ў 1484г. Жонка яго з сынам з дапамогаю Казіміра Ягелончыка змагла выкупіцца з няволі. Нашчадкі Івана Хадкевіча ўвайшлі ў найбольш уплывовыя слаі грамадства, займалі важнейшыя дзяржаўныя пасады, валодалі шматлікімі маёнткамі, пераважна ў заходніх землях Беларусі і Літвы.

Узвышэнне Хадкевічаў пачалося з Аляксандра Іванавіча, вядомага палітычнага і культурнага дзеяча, каралеўскага маршалка і наваградскага ваяводы. Разам з князем Юрыем Слуцкім і Іванам Гарнастаем ён быў апекуном Кіеўскай мітраполіі. Ад вярхоўнай улады Хадкевіч атрымаў значныя зямельныя надзелы. Гэтыя прывілеі зафіксаваны ў Метрыцы Вялікага княства Літоўскага. У адной з чалябітных Аляксандра Іванавіча, паддзеных вялікаму князю літоўскаму, у прыватнасці адзначалася: "А блудовскую пушу люди наши розробили (гэта значыць, завоілі) і дома свои поселили (20 служб)".

Сярод вялікакняжскіх падарункаў Хадкевічу быў і Супрасль. Гэта тут у канцы XV — пачатку XVI ст. быў пабудаваны адзін з найбуйнейшых у княстве і Польшчы праваслаўных манастыроў. Дзякуючы шчодрым ахвяраванням кштарцаў ён хутка ператварыўся ў замочны праваслаўны манастыр. Тут знаходзіліся багатыя зборы каштоўных рэчаў, шыкоўнага царкоўнага ўбрання, абразы, упрыгожаныя апрамамі з каштоўных камянёў, шмат рукапісных і друкаваных кніг (у тым ліку выданні Ф.Скарыны). Аляксандр Хадкевіч набыў для манастырскай бібліятэкі больш за 100 рукапісных "кодэксаў".

У рэестры 1557г. ўпамінаюцца рэчы, дараваныя манастыру мітрапалітам Іосіфам Солтанам і Іеранімам Аляксандравічам Хадкевічам. У прыватнасці, манастыр атрымаў ад апошняга абраз Багародзіцы ў багатай аздабе. Пры актыўным удзеле Хадкевічаў былі створаны першыя статуты Супрасльскага манастыра, узводзіліся новыя храмы і іншыя

пабудовы. Дзякуючы непасрэднай шчодрай падтрымцы Хадкевічаў у манастыры ўжо ў першыя дзесяцігоддзі XVI ст. існавалі буйныя кнігазборы, развіваліся мастацкія рамёствы, ікананіс, кнігапісанне, царкоўная музыка. Манастыр стаў сховішчам фамільных дакументаў сям'і Хадкевічаў.

Пасля смерці Аляксандра Хадкевіча паміж яго сынамі Іеранімам, Рыгорам і Юрыем у 1550г. адбыўся падзел уладанняў. У выніку ўтварыліся тры лініі роду Хадкевічаў: Іеранімім прадстаўляў лінію "на Школове, Мышы, Быхаве"; Рыгор — бераставіцкую, неўзабаве згасшую; малодшы, Юрый, — супрасльскую. Новыя кштары засведчылі, што яны не будуць "парушаць межаў манастырскіх", а ў 1568г. Рыгор і Юрый Аляксандра-



павучэнняў розных царкоўных пісьменнікаў, выдатных прапаведнікаў і асветнікаў, у тым ліку некаторыя творы Кірылы Тураўскага).

З сярэдзіны XVI ст. ў Вялікім княстве Літоўскім пачаў распаўсюджвацца рэфармацыйны рух, падтрыманы ў асноўным магнатамі і шляхтай. Для буйной беларускай і літоўскай шляхты Рэфармацыя была сродкам абмежавання ўплыву каталіцкай царквы, якая займала пануючае становішча і падтрымлівала вярхоўную ўладу ў яе імкненні заключыць дзяржаўную унію паміж Польшчай і Вялікім княствам Літоўскім. Супраць уніі актыўна выступалі Радзівілы, Хадкевічы рэальна ацэньвалі палітычныя абставіны і падтрымлівалі ідэю стварэння агульнай дзяржавы, але

посмешался в пословицах с польским языком, и которые речи говорить мне перед тобою государем, и тех речей моих не узнаешь, что начну говорить".

У другой палове XVI ст. некаторыя прадстаўнікі роду Хадкевічаў прынялі кальвінізм або перайшлі ў каталіцтва. Змена адной веры на другую сярод Хадкевічаў неадначасна адбілася на становішчы манастыра, асабліва калі ён на пачатку XVII ст. перайшоў да уніятаў. Зменшылася колькасць кірылічных кніг у манастырской бібліятэцы, адпаведна ўзрасла ўдзельная вага польска-лацінскай свецкай і царкоўна-рэлігійнай літаратуры. Разам з тым у Супрасльскім манастыры захоўваліся і развіваліся (вядома, у спецыфічных формах) традыцыі старажытнарускай і старажытнабеларускай літаратуры, славянскай пісьменнасці. З канца XVII ст. тут дзейнічала друкарня, з якой выйшла каля 100 кірылічных выданняў, у асноўным літургічнага, навучальнага ды павучальнага характару. У XVIII ст. выдавалася стараверская літаратура. З другой паловы XVIII ст. ўзрастае колькасць навуковай і асветніцкай літаратуры, белетрыстыкі (пераважна на польскай мове). Тут у 1784г. пабачыў свет вядомы твор Дж.Свіфта "Падарожжа Гулівера".

Алека свецкіх кштарцаў мела вялікае значэнне на першых этапах дзейнасці манастыра. Па меры таго, як ён усё выразней рабіўся самастойным царкоўна-рэлігійным, культурным і гаспадарчым цэнтрам, свецкае кштарства набывала больш ускосныя формы, і самі Хадкевічы параўнальна рэдка ўмешваліся ў духоўную дзейнасць манастыра.

Кштарская, мецэнацкая (як і палітычная, ваенная, адміністрацыйная і культурная) дзейнасць роду Хадкевічаў заслугоўвае асобнага даследавання і не адной манаграфіі. Нашчадкі супрасльскай лініі Хадкевічаў пакінулі ВКЛ у сярэдзіне XVIII ст. і перанеслі пастаянную рэзідэнцыю ў атрыманыя ім і спадчыну ад Сапегаў уладанні Млынаў на Валыні. Пасля першай сусветнай вайны, у 1919 і 1937 гг., млынаўскія архівы былі перавезены ў Кракаў. Даследаванні гэтых матэрыялаў (а таксама дакументаў архіва уніяцкіх мітрапалітаў у Санкт-Пецярбургу) дазволіць прыдчыніць яшчэ не адну слаўную старонку ў дзейнасці гэтага роду і ў цікавай шматвяковай гісторыі Супрасльскага манастыра.

Супрасльскі манастыр дзейнічае і сёння. Яго актыўна падтрымліваюць беларусы Беларускай і тамтэйшае праваслаўнае брацтва.

Людміла ІВАНОВА

## ХАДКЕВІЧЫ

вічы зацвердзілі першапачатковы статут манастыра.

Палітычныя падзеі ў той ці іншай меры закранулі і Супрасльскі манастыр. Не без уплыву кштарцаў у цяжкія гады Лівонскай вайны архімандрыт манастыра выставіў у войска Вялікага княства Літоўскага значную групу ўзброеных коннікаў. Аказваючы актыўную дапамогу Супрасльскаму манастыру, Хадкевічы не забывалі пра праваслаўных і ў іншых сваіх уладаннях. Так, станаўленне рэгулярнага беларускага кірылічнага кнігадрукавання звязана з заснаваннем Заблудаўскай друкарні, дзе працавалі запрошаныя Рыгорам Аляксандравічам Хадкевічам маскоўскія першадрукары — Іван Фёдараў і Пётр Мсціславец. Упершыню на тэрыторыі Усходняй Еўропы тут было выдадзена "Евангелле вучыцельнае" (збор тлумачэнняў



Свята-Благовешчанская царква (перад разбурэннем) у Супраслі каля Белаастока.

пры ўмове захавання статусу незалежнасці Вялікага княства Літоўскага.

Рэфармацыя ў пэўнай ступені садзейнічала ўключэнню Беларусі ў еўрапейскі культурна-гістарычны працэс, аднак яна ўплывала і на працэс каталізацыі беларускай шляхты. Пераход да каталіцкай і пратэстанцкай веры веў да вельмі хуткіх запазыванняў розных праяў польскай культуры, у тым ліку польскай мовы. Паказальны выпадак, які адбыўся з кальвіністам Юрыем Аляксандравічам Хадкевічам.

Будучы паслом у Маскве, ён на дыпламатычным прыёме звярнуўся да цара Івана IV з просьбай дазволіць гаварыць з ім праз перакладчыка: "...я при государе своем, милостивом короле с молодых дней, и язык мой русский



## ПАДАРУНАК ЭКЗАРХАТУ

29 ліпеня экзархат Беларусі атрымаў каштоўны падарунак — 460 абразоў XIX ст., якія перадалі супрацоўнікі філіі Брэсцкага абласнога краязнаўчага музея. Акт аб перадачы высокамастацкіх твораў падпісалі міністр культуры і друку Анатоль Бутэвіч і Патрыяршы Экзарх усяе Беларусі Мітрапаліт Мінскі і Слуцкі Філарэт. У сваіх прамовах яны выказалі ўпэўненасць у вялікім плёне супрацоўніцтва на глебе адраджэння нацыянальнай культуры.

Фота  
Аляксандра СТАДУБА



## КАНТРАМАРКА

## ОПЕРА-ДОСЛЕД МАРАЛІ ГРАМАДСТВА

Заўважнай падзеяй у культурным жыцці Мінска стала прэм'ера оперы Дж.Вердзі "Рыгале́та", якая адбылася напрыканцы сезона на сцэне ДАТ Беларусі. За невярагодна кароткі тэрмін (крыху больш за месяц) труп адолеў выканаць найскладанейшыя рэжысёрскія задачы, узяўшы на знамя вердзіеўскія інтанацыі.

Рэжысёр-пастаноўшчык з Санкт-Пецярбурга Ю.Аляксандраў, вядомы аматарам опернага мастацтва па ягонай дыпломнай рабоце — камедыі "Дон Паскуале" — Даніцэці — і больш познімі фантастычнымі "Казкамі Гофмана" Ж.Оффенбаха, што адзінаццаць гадоў таму літаральна ўзарваў тэатр, зноў уварваўся сюды, нібы струмень свежага паветра, прапанаваўшы ўласную сцэнічную версію вядомай оперы.

Так, нязвычайна, незнаёмым, жорсткім атрымаўся гэты спектакль. Менавіта спектакль, бо, нягледзячы на не зразумелую для большасці італьянскую мову (опера выконваецца на мове арыгінала), "Рыгале́та" ад першай да апошняй музычнай фразы трымае слухачоў у напружанні. Кожная сцэна чытаецца і разгадваецца пры дапамозе шчодрых тэатральных сродкаў: праз дэкарацыю (сцэнограф Л.Ганчарова) і выразную дэталі (чаго варта, напрыклад, сцэна з яблыкам у пачатку II-й дзеі!), праз мізансцэну (выдатна пастаўленыя сцэны з Пажам, харавыя сцэны і мноства іншых), праз інтанацыю, праз святло і касцюмы (мастак па касцюмах Э.Грыгарук, мастак па святле С.Мартынаў).

З першых хвілін спектакля, калі павольна раскрываецца заслона, мы бачым дзіўную канструкцыю-

дэкарацыю — выгнутую, знікаючую дэсцыю ў бясконцасці: ці то загадкавую лейку, якая вабіць і зацягвае, ці то нейкі гіганцкі рог (які мы пазней у паменшаным выглядзе ўбачым на шыі Рыгале́та і які ён калі-нікالی будзе прыкладаць да вуснаў, каб выдаць пачварны, непрыстойны гук), ці то чыюсьці жажліваю мазгавую звільну, у якой і на радзіўся ўвесь гэты кашмар і гатовую ў другі раз дзеля эксперымента прыдумаць нешта яшчэ больш пачварнае.

І вось гэтую прастору раптоўна запаўняюць людзі ў пышных элігантных касцюмах і пачынаюць разыгрываць вядомы сюжэт. Але, калі глядзіш спектакль, дзе ўсё падпарадкавана думцы пастаноўшчыкаў, дзе няма месца дробным дэталям і надакучлівым падрабязнасцям, дзе ўсё накіравана на ўважлівы псіхалагічны аналіз, а сцэна часам нагадвае своеасабліваю лабараторыю, нават балыніцу (вялікую ролю ў стварэнні гэтага эфекту адыгрывае святло), паступова пераконваешся ў тым, што тут, на сцэне, безадносна да зыходных часу і месца, у нейкім новым вымярэнні быцця ставіцца своеасаблівы псіхалагічны дослед, падчас якога высвятляецца, хто ёсць хто на самой справе.

І пад гэтым пільным позіркам губляюць адпаведнасць былым азначэнням усе героі оперы: амаль усе яны цяпер увасабляюць свет зла і гвалту. Гэтае зло вечнае, усеахопнае. Яно можа быць знешне прывабным і агідным, тонкім, нібыта бяскрыўдным, але спапяляе ўсё жывое, нават самога сябе.

Гледзячы спектакль, пераконваешся, што для Ю.Аляксандрава Рыгале́та — вельмі надзённая тэма, бо для яго страшней за Рыгале́та

няма нічога. На думку рэжысёра, наша грамадства з-за сваёй глыбокай амаральнасці ўвесь час абараняла Рыгале́та, выцягвала на паверхню ягоныя пакуты, уздымала да рэвалюцыйнага ягоны пратэст і тым самым апраўдвала нашу дваістую мараль: у сям'і адзін, на

— Джалыду.

Гэты жаночы вобраз таксама пазбаўлены ранейшай адназначнасці, штучнасці і цукерачнасці. У новым спектаклі гэта гераіня, якая за кароткі прамежак часу праходзіць шлях ад дзіцячага, наіўнага светаўспрымання, ад



працы — другі і г.д.

Але няпраўда пранікае і ў сям'ю, і мы робімся сведкамі таго, як адзін бок жыцця Рыгале́та знішчае другі — усё чыстае, што было ў яго,

здзіўлення ўсім тым, што тоіць у сабе вонкавы свет з ягонымі небясекай і прывабнасцю, да спазнання наймацнейшых чалавечых пачуццяў — кахання, літасці, самаахвя-

рнасці. Гэты вялікі духоўны шлях яшчэ больш пашырае бездань паміж бацькам і дачкою, і таму такой арганічнай і натуральнай выглядае нечаканая фінальная сцэна оперы.

Бясспрэчны поспех, які мелі першыя прэм'ерныя паказы спектакля, у вялікай ступені стаўся магчымым дзякуючы цудоўнаму ансамблю выканаўцаў галоўных роляў, сапраўднаму актёрскаму і вакальнаму майстэрству А.Саўчанкі і Ю.Бастрыкава (Рыгале́та), Н.Кастэнкі і Т.Глаголевай (Джыльда), І.Шупеніча (Герцаг), а таксама Н.Рудневай і Н.Галевай (Маддалена), А.Мельнікава і А.Гардынца (Мантэрона і Спарафучылі) і іншых.

Вялікая заслуга ў засваенні музычнай мовы гэтага спектакля належыць маэстра А.Анісімаву і аркестру пад ягоным кіраўніцтвам. Дакладнае выкананне партытуры для дырыжора — першая ўмова прафесіяналізму. Але ж гэта не ўсё. Галоўнае, як лічыць А.Анісімаў, праз музыку данесці да слухача думку самога кампазітара, ягоныя этычныя і эстэтычныя ідэі, але разам з тым выказаць уласны роздум пра адвечныя праблемы быцця.

Прэм'ера адбылася ў неспрыяльных для тэатраў спякотных дні чэрвеня. Тым не менш ДАТ два вечары запар збіраў поўныя залы гледачоў, якія пасля спектакля доўга і ўдзячна віталі артыстаў.

Сумна развітвацца з тэатрам на цэлы месяц. Але наперадзе — новы сезон, новыя сустрэчы з мастацтвам. 11 верасня операй "Рыгале́та" ДАТ Беларусі зноў адкрые свае дзверы ўсім прыхільнікам Прыгажосці.

Таццяна АЛЯКСАНДРАВА

На здымку: Рыгале́та (А.Саўчанка) і Джыльда (Н.Кастэнка).

Фота Васіля МАЙСЕНКА

## АД ТЭЛЕШОКА ДА ТЭЛЕШОПА

(Заканчэнне. Пачатак у папярэднім нумары.)

## ТВОРЧАСЦЬ І ПАЛІТЫКА

Ніхто не аспрэчвае думкі, што ў паважнай сям'і дзяржавы павінны быць у руках пэўныя рычагі кіравання камунікацыйнай палітыкай. Але палітыку не толькі трэба мець, трэба знаходзіць формы яе распрацоўкі. Яна ствараецца не ў выніку бясконцага абмеркавання, якому дзяржаўнаму органу падпарадкаваць электронную прэсу, пад якую галіну ўлады — заканадаўчай ці выканаўчай — прыбіцца эфірнай хвалі. Менавіта гэтыя пытанні сёння высюваюцца на першы план. Быццам няма ў свеце прыкладаў, якія можна было б узяць за аснову. У нас мараш: вось прыем законы і тады жывем! Справа ў тым, якія законы будуць адпавядаць нашай культурна-этычнай норме, якія законы ўпішуча ў тую субстанцыю, што цяпер называюць модным словам "ментальнасць". Але ж і самі французцы, якія гэты феномен уначылі ў сучасным паліцэнтрным культурным асроддзі, маюць цяжкія ў яго дакладным вызначэнні. Вось дзе патрэбны сур'ёзныя навуковыя даследаванні беларускай камунікацыйнай сферы, каб на іх падставе хаця б у агульных рысах мець уяўленне пра змест камунікацыйнай палітыкі дзяржавы. З другога боку — нельга цалкам не давяраць творчаму вопыту тэлебачання. Магчыма, маюць рацыю тыя практыкі, якія кажуць: дайце нам глыток свабоды, а мы самі знойдзем, куды ісьці.

А раптам яно і сапраўды так? Дык дадзім тэлевізійшчыкам свабоды. Хай самі яны знойдуць тыя формы вяснянства, якія, на іх думку, немагчыма стварыць без найноўшых "бэтэкамаў", без камп'ютэрнай графікі, без зручных і кампактных пультаў мантажу. Хай паспрабуюць у пэўным перыядзе конкурснага часу, з рэгулярным і рэпрэзентатыўным сацыялагічным даследаваннем стаўлення аўдыторыі, пра якое зараз можна толькі здагадацца. Тады самі па сабе "засохнуць" сумныя дыскусіі пра аду-

тнасць творчай свабоды. Няма калі будзе дыскусіаваць. Трэба будзе скапіраваць за галаву, каб нарэшце задумацца — з якой мэтай ты выходзіш у эфір, у якім выглядзе паўстаеш перад публікай?

Глядзіш зараз на некаторых нашых ветэранаў тэлеэкрана з сівымі скронямі, з невыразным вымаўленнем, і становіцца шкада гэтых, напэўна, неаблітых людзей. Пакутуюць у тэлекадры журналісты Ігар Дылеўскі, Аляксандр Кіранянін, пасівеўшыя дыктары. Нямаюць ведаў яны пра кантактаванне з гледачамі. Дык, можа, сапраўды, нестасе ім адно толькі мікрафона-булаўкі, каб задаць цікавае, чалавечае пытанне суразмоўцу замест завучанага: "За каго вы будзеце галасаваць?". А адказ як рэха: "За Кебіча, кебіча, кебіча..."

Падчас прэзідэнцкай гонкі агаліліся самыя хворыя кропкі ў нашым электронным арганізме. Гэта тая самая "залозная" тэхналогія, у якой чалавек — прывадны рэмень дзяржаўнай машыны прапаганды і агітацыі. Сённяшняй самастойнасці хапае толькі на тое, каб скардзіцца адзін аднаму на кожны новы загад з Саўміна. Іншы раз здаецца, што свае ўласныя перадачы яны наогул не бачаць. Інакш як можна растлумачыць, што плыве і плыве шэрая публіцыстычная плынь? А вось мільганулі ў расейскіх "Вестях" кадры з Кіева: тэледабаты "ix" кандыдатаў на прэзідэнцкае крэсла. Які экранны размах! Якое сучаснае афармленне студыі, з праекцыйным велізарным маніторам, з прамым падключэннем вуліцы, з натоўпамі зацікаўленых журналістаў і назіральнікаў.

## "БОЖЫ ДАР" І КАМЕРЦЫЯ

Пытанне пра ступень таленавітасці той ці іншай тэлевізійнай асобы, паводле нашых няпісаных правілаў, не прынята абмяркоўваць. Уся крытыка на іх адрас абмяжоўваецца агульнымі словамі наконот персаніфікацыі экраннага дзеяння. Сапраўды, без чалавека — гаспадара сцэнарнай інтрыгі — перадача не адбудзецца. Дык вось,

пра інтрыгу ці, дакладней кажучы, пра драматургію. Уявіце, калі можа, сабе такі эпізод з мастацкага жыцця. Да прыкладу, прыходзіць чалавек у тэатр і кажа, што напісаў п'есу. Яму ў адказ: а вы хто такі? Не Чэхав, канешне, але пісаць мяне навучылі спачатку на школьнай парце, а потым у вэнэзуэльнай аўдыторыі. У лепшым выпадку п'есу, прачытаўшы, вяртаюць назад, у найгоршым — адразу ж перад носам такога аўтара ляпнуць дзвярыма. З "чэхавымі" ў стагоддзе стандарту, копіі і тыражу скла-лася вялікаяе напружанне.

На тэлебачанні і сёння ўсё значна прасцей. Гэта не тэатр. Гэта канвеер, вялікая індустрыя копіі і тыражу. Тут шмат залежыць ад артыстызму вядучага, ад яго прыроды, ад узроўню культуры, ад інтэлекту.

У другой палове 80-х гадоў на беларускім тэлеэкране адбыўся своеасаблівы выбух новых творчых ідэй. У тэлеэфіры з'явіліся такія таленавіта створаныя праграмы, як мастацка-публіцыстычная "Ліра", маладзёжны штотыднёвік "Крок", інфармацыйны выпуск "НІКА". Нельга сказаць, што ў межах тэлевізійнага стандарту быў вынайздыны ровар. Не, проста ў людзей, якія з'яўляліся на экране, быў свой, уласны толькі ім "божы дар". Яны паспяхова рэалізавалі яго, выкарыстоўваючы ўстойлівыя тыражныя формы эфірных трансляцый. І вось што характэрна: з тых, першых энтузіястаў тэлеперабудовы нікога сёння ў эфіры не убачыш — ні Вольгі Іпатавай, ні Зміцера Філімонава, ні Надзеі Бабкінай. Усе яны зараз працуюць па-за дзяржаўным тэлебачаннем.

Чаму дзяржаўны тэлеканал не зацікаўлены ў захаванні і развіцці творчай асобы — гэтую загадку не разгадала б нават прынцэса Турандот. Час ад часу з'яўляліся цікавыя, перспектывныя для вядзення складаных тэлепраграм асобы. Скардзіліся, што не хапае на БТ аналітыкаў. Але кароткі час там працаваў Анатоль Майсёна. Не ўсё адразу ў яго атрымлівалася. Але

было бачна, што падставы для прафесійнага станаўлення ёсць. Тым не менш амаль імгненна знік з экрана. Ці тая ж Алена Лукашэвіч. Працавала ў маладзёжным вяснянні, у публіцыстычным жанры, аднак зноў сама па сабе. Цяпер яна толькі зрэдку з'яўляецца на экране. І, здаецца, нікому сярод прафесіяналаў няма справы да яе экраннага вобраза.

Напрошваецца несусцэсальны адказ на вострае пытанне пра мастацтва візуальнага іміджу: дзяржаўнаму тэлебачанню не патрэбны таленты. Тут нівельіруюць, заганыюць на "свой" канвеер бяздумнасці, абывацкасці, піру падчас чумы. Па колькасці забаўляльных праграм БТ можа параўнацца з якім-небудзь вар'еце. Гэтыя "вясёлыя" перадачы нагадваюць пагаворку "з чужога шалу галава круціцца". Чаму шалеюць нашы? Таму што з'явіліся мясцовыя фундатары. У іх свае віды на выкарыстанне экраннага часу. Яны пляюць за рэкламу і... купляюць тэлевізійных людзей. Оптам і ў розніцу. Вось чаму варта зірнуць у бок тэлеэкрана, як убачыш ці "кока-колу" з нацыянальнымі, як вясняе ролик, чырвона-белымі колерамі прахалоды і асалоды, ці каралеўскую мэблю, якую дыктарскай інтанацыяй аздабляе расфуфыраны Уладзімір Шаліхін.

Зразумела, што без рэкламы дзяржаўнаму тэлебачанню ў часы пошуку ідэалаў рынкавай эканомікі не абыйсціся. Аднак не зразумела іншае: чаму нельга адасобіць журналістыку, тэлевізійную творчасць ад іншага роду творчасці — рэкламы? У размове з адным маладым чалавекам, які паспяхова наладзіў рэкламную справу і мог бы ўжо зараз узяць на свой кошт таленавітых аўтараў і вядучых, такім чынам вызваліўшы іх ад неабходнасці "прадаваць" сябе за невялікія ў час інфляцыі грошы, я зразумела, што гэтыя прапановы ляжаць па-за кантэкстам сённяшняй камерцыйнай дзейнасці. Прыбытак ад рэкламы — гэта сродак валодання ўласным "божым дарам", па сваім жаданні.

На тых, хто не можа "прадацца" па высокай цане, асабліва маладых, пачынаючых журналістаў, глядзяць зверху ўніз. Тая ж, хто ўдала знайшоў сабе "спонсара", жывуць прыпываючы. Дык адкуль возьмецца таленавітая моладзь, якая б не шкадавала сіл на сур'ёзную творчасць? Які "спонсар" заплаціць за буйную публіцыстычную ідэю? За пісьменны паліталогічны аналіз падзей і з'яў?

Эпоха перабудоўчага рамантызму скончылася разам з празаічным вяртаннем Гарбачова з Фароса. Новае жыццё нацыянальнага ТБ адкрылася не з узвядзення новых палітычных бар'ераў, не з барацьбы за той ці іншы Вярхоўны Савет, за таго ці іншага прэзідэнта, а з усведамлення, што сітуацыя ў дзяржаве — гэта вынік адсутнасці ўплыву прафесійнай, кампетэнтнай электроннай прэсы, якая можа зрабіць раскол у грамадстве, а можа прапанаваць шлях яднання, да збалансаванасці палітычных інтарэсаў усіх слаёў грамадства.

Якім шляхам пойдзе дзяржаўны тэлеканал далей? Ці стане на ногі пасля ганебнага шоку, ці зможа шчыра глядзець у вочы страціўшых давер выбаршчыкаў? А можа, у пластыцы прыказчыка з камерцыйнага шопа кінецца абслугоўваць новых носьбітаў улады? Ці ўсё ж такі хопіць розуму, таленту, духоўнага тaktu, каб угледзецца ў твар свайго народа, пачуць яго голас і адгукнуцца на яго надзеі па-сапраўднаму глыбокім, канструктыўным творчым дзеяннем?

Напэўна, і ў новага корпуса палітычных лідэраў павінна хапіць здаровага сэнсу, каб не секчы запар галовы, а памяркоўна разабрацца са складаным становішчам нацыянальнага тэлебачання.

Дзяржаўнае кіраванне эфірнымі сродкамі, відавочна, павінна быць, калі яны ўтрымліваюцца на дзяржаўныя грошы. Аднак патрэбны і сучасны, дэмакратычны падыход да выпрацоўкі кампетэнтнай камунікацыйнай палітыкі, накіраванай на развіццё інтэлектуальных рэсурсаў нацыі, на стварэнне не толькі інфармацыйнай, а перш за ўсё культурнай прасторы з дапамогай аўдыёвізуальных камунікацый. Пажывем — пабачым, што ў новым часе нам пакажа нацыянальны тэлеэкран...

Ніна ФРАЛЬЦОВА



НАМ ПІШУЦЬ

## ЧУЖЫХ ДЗЯЦЕЙ НЕ БЫВАЕ



Ніколі не пісаў у газету, але пасля артыкула "Плач Сымонаўны" М.Рэвуцкага, што быў апублікаваны ў N22 "Культуры", вырашыў, што проста абавязаны напісаць. Таму што, па-першае, учынак гэтай, сталага веку жанчыны, якая ўзяла на сябе клопат аб выхаванні траіх унукаў-сірот, уяўляецца мне грамадзянскім подзвігам. І гэта не высокія словы, бо ў нашых сённяшніх варунках выгадаваць траіх дзяцей нават для маладой, поўнай сіл і жыццёвай энергіі жанчыны — усё роўна не проста, асабліва, калі мець на ўвазе татальны дэфіцыт, дарагоўлю, адсутнасць іншых раз самых неабходных рэчаў. Палітычныя дзеянні, на маю думку, заклочаны зараз куды больш барацьбой за ўладу, за месцы ў розных "крэслах", чым жаданнем палепшыць нялёгкае жыццё пакрыўджаных лёсам малых.

Калі чытаў артыкул, я міхволі

ўгадваў сваё ўласнае дзяцінства, што прайшло ў цяжкія пасляваенныя гады. Так, я і мае сёстры, як і многія з нашага пакалення, — называем сябе "дзецмі вайны".

У 41-м мне споўнілася пяць гадоў. Сястрычкі былі яшчэ маладзейшыя за мяне, а самай маленькай — Аленцы — было толькі два гадкі. Бацька адразу ж, у чэрвеньскія дні, пайшоў на фронт. Развітваючыся з ім ля ваенкамата, мы не ведалі тады, што не ўбачымся ўжо ніколі... Восенню 42-га года маці атрымала "пахаванку". "Ваш муж загінуў смерцю героя і пахаваны ў брацкай магіле..." Прайшло ўжо больш за пяць дзесяцігоддзяў, а я і па сёння не магу забыцца на вочы маці, поўныя адчаю і тугі ды на яе жудасны крык: "Вой, сіраціначкі мае! Як жа нам жыць цяпер?..."

А потым мама цяжка захварэла. Гора, непазбыўны смутак, голад, нястача, знясілавочная праца

ад ранішняй зоркі да вячэрняй, каб як-небудзь пракарміць нас, малых, — усё гэта выклікала ў яе сухоты ў адкрытай форме. Памятаю, як пакутліва кашляла мама па начах.

Тры тыдні не дажыла маці да светлага дня Перамогі... Тады і з'явілася ў нашай хаце бабуля, татава маці, што жыла раней у суседнім раёне. Застаўшыся з намі адразу пасля пахавання, яна сказала: "Нічога, дзеткі. Трывайце трэба. Цяпер разам жыць будзем". І бабуля замяніла нам, круглым сіротам, і мацярынскую пшчоту, і бацькоўскую строгасць. Нялёгка давялося ёй з намі ў першыя пасляваенныя гады. Мужчын у вёсцы амаль не засталася, коней таксама не было. Аралі жанчыны ды падлеткі. Я, старэйшы, ды бабуля Марыя працавалі ў калгасе.

Прыгадваючы цяпер гэтыя дні, часта думаю аб тым, што, нягледзячы на голад і паўсядзённую ня-

стачу, дзяцінства нашае ўсё ж такі не было нешчаслівым. Бабуля, пшчотная і строгая адначасова, імкнулася стварыць у хаце атмасферу сям'і, еднасці, клопату, шчырасці, каб мы, пазбаўленыя бацькоў, не так востра адчувалі сваю нядолю. Яна, немаладая ўжо жанчына, удава, што страціла мужа, двух сыноў, нявестку, не скарывалася злему лёсу.

Неаднойчы прыязджала да нас жанчына з райцэнтра з прапановай аформіць нас у інтэрнат, а Аленку — у Дом дзіцяці, маўляў, Марыя Піліпаўна ўжо ў такім узросце, калі ёй цяжка адной даглядаць і выхоўваць траіх дзяцей, даць ім належную адукацыю. Але бабуля перапыніла яе, адрэзаўшы: "Дзеці ў мяне застануцца. Мае яны". І ўсё. Так мы засталіся з бабуляй...

Цяпер, калі большая частка майго жыцця ўжо мінула, калі сам ужо стаў дзедам, я іншымі вачыма гляджу на сваё дзяцінства і на тую ролю, што адыграла ў ім бабуля. Што было б з намі, калі б не яна? Як бы склаліся нашыя лёсы?

Не магу паскардзіцца на жыццё. Усе мы вывучыліся, атрымалі

адукацыю, ва ўсіх траіх ужо даўно свае дзеці, ёсць нават унукі. А вось бабуля ўжо пятнаццаць гадоў як пайшла ад нас... Амаль да апошняга дня яна працавала ў гародзе, прыбірала ў хаце, даглядала курэй.

... Сёння нікога не здзіўляе, што маладыя жанчыны, нарадзіўшы дзіця, кідаюць яго ў бальніцы. Маці адмаўляецца ад народжанага ёю немаўляці — што можа быць жудасней? Нікому не патрэбныя, "дзяржаўныя" дзеці — мы ўжо паспелі прызвычаіцца да гэтай сумнай з'явы. І таму вялікай любові і шанавання заслугоўвае бабуля Фруза, што сэрцам і душой зразумела: чужых дзяцей не бывае і не павінна быць. Хай Бог зробіць яе гады доўгімі і шчаслівымі.

Дзмітрый КАРНЯЛЮК

Стаўбцоўскі раён

P.S. Калі вырашыце надрукаваць мой ліст, калі ласка, ганарар за яго перадайце Ефрасінні Сымонаўне — хай якіх ласункаў малым купіць...



## "А ДУША ЎЖО ВЕДАЛА..."

Бываюць лісты, якія чытаць і радасна, і невыносна цяжка. Радасна таму, калі наш артыкул знайшоў водгук у чыйсьці сэрцы. Гэты ліст чытаць цяжка... Ён прыйшоў з Украіны, з вёскі Ключынцы Гусцяцкага раёна Чарнопальскай вобласці ад Зараны Слупскай, маці чатырохгадовага Віталіка, які памёр ад лейкозу. Яна адгукнулася на артыкул, надрукаваны ў чарнопальскім нумары "Культуры" за 27 красавіка, дзе наш аўтар Р.Качаткоў апавядаў аб сваёй працы ў Дзіцячым онка-гематалагічным цэнтры ў Мінску.

"...Каторы ўжо раз перачытваю гэты артыкул і не магу стрымаць слёз. Амаль кожны дзень, асабліва перад сном, успамінаю "мінскі" перыяд свайго жыцця. Нават зараз перад вачыма: калідор, "нашы" палаты, мой Віталік, які сядзіў у калідоры на стале і не хоча есці. Тады яшчэ я нават не магла ўявіць, што такое — страціць адзінае дзіця. А Віталік быў для мяне ўсім — маё жыццё, мая радасць, мой дарадчык. У нас з мужам пяць гадоў не было дзяцей, і калі нарадзіўся сын, урач сказаў мне: "Дзіця ў цябе ад Бога". Колькі я праплакала над ім, колькі ўсё гаварыла яму ў гэтыя першыя дні ягонага жыцця, але і падумаць не магла, што Гасподзь так хутка забярэ маё дзіця ад мяне.

За ўсе чатыры гады свайго кароткага жыцця ён ніколі сур'ёзна не

хварэў, затое апошні раз — назаўсёды...

За два месяцы да яго смерці я выпадкова сфатаграфавала Віталіка. У гэты час мы амаль два месяцы знаходзіліся дома, бо ў лячэнні патрэбны перапынак, і хлопчык быў зусім не падобны да хворага. Але калі я ўбачыла фотакартку, жажнулася... Мы з мужам тады нічога не казалі адзін аднаму, толькі пасля смерці сына прызналіся, што абодва адразу зразумелі: гэта — канец. Гэтыя вочы, гэты позірк, усё, як было, адчуў душой і апісаў Руслан Качаткоў: "...засяроджанасць і нейкі недзіцячы, зусім нетутэйшы смутак, нібыта душа ведае, што жыць ёй засталася месяц ці два..."

Потым я бачыла гэты ж позірк, калі Віталік гуляў з дзвюма дзяўчынкамі ў бальніцы (хадзіць ён амаль ужо не мог). Усе трое адрозніваліся ад астатніх дзяцей: у іхніх вачах не было радасці, толькі непрыквашаны туга і смутак.

... Віталік рана пачаў усё разумець, яшчэ за паўгода да сваёй смерці ён неяк нечакана запытаўся ў мяне: "А ты не спалохаешся, калі я ноччу памру?" Перад апошнім ад'ездам у Мінск ён абшоў увесь дом і двор, ніводнага кутка не абмінуў, быццам бы ведаў...

Часцей за ўсё сын сніцца мне ў бальніцы. Я любіла выказваць яму свае думкі, і Віталік рабіў гэта та-

ксама ахвотна. За тры дні да смерці ён сказаў мне: "Мама, ты не корова, не поросятко, ты мая рідная, найдорожча мама... Я тебе люблю ўсё больш і больш". Сказаў быццам бы па-дзіцячы, але ў голасе гучала ўжо нешта іншае.

Прайшло ўжо два гады пасля ягонай смерці, але я ўсё адчуваю: сын дзесьці побач, я нават размаўляю з ім. Калі я кажу яму, што сумую, — тады ён мне зноў сніцца. Адчуваю, калі ён хоча, каб я прыйшла на магілку, або адпуская дадому. А я жыву, "бегаю" на працу, усміхаюся, і ніхто не бачыць, як мне цяжка. Таму і вырашыла напісаць..."

Зарана Слупская з удзячнасцю ўспамінае беларускіх урачоў. Ёсць там і радкі, прысвечаныя аўтару.

"...Такія людзі, як ты, Руслан, так неабходныя былі нам, у тым цяжкім "бальнічным" жыцці. У цябе душа тонкая, добрая, ты заўсёды мог цярдліва выслухаць, пагаварыць, падтрымаць. А мне, як, мабыць, і іншым, так патрэбна была падтрымка далёка ад дому, ад родных. Я ўдзячна табе за гэта".

Вядома, мы друкуем толькі невялікія ўрыўкі са сведзі маладой маці, якая перанесла самае жахлівае, што можна сабе ўявіць. Але, чытаючы гэты вялікі ліст, разумееш — чужых дзяцей няма. Бо за іх, за іх лёс наш агульны, калі ты лічыш сябе Чалавекам.

## ВЯСЁЛКА НАД НАРАЧЧУ

Стала добрай традыцыяй на адну са зменаў у рэспубліканскім летніку "Зубраня" збіраць дзяцей з Беларусі, якія займаюцца творчай дзейнасцю. Так, Міністэрства адукацыі, Рэспубліканскі палац піянераў і школьнікаў і "Зубраня" правялі на беразе Нарачы змену нацыянальнага фальклору, міжнародны фестываль дзіцячага тэатральнага мастацтва, рэспубліканскі фестываль мастацкай творчасці выхаванцаў дзіцячых дамоў і школ-інтэрнатаў пад назвай "Мой родны кут, як ты мне мілы...", змену "Юныя таленты", на якую прыязджалі лепшыя музыкі і мастакі.

І вось зноў, не парушаючы традыцыю, у "Зубраняцкі" сабраліся спевакі, музыкі і танцоры. "Вясёлка над Нараччу" — так цёпла і незвычайна называлася гэтая змена. Кожны дзень і сапраўды, нібы тая вясёлка, адлюстроўваў настроі дзяцей і разнастайнасць мерапрыемстваў. Але асаблівым званнем вызначыўся заключны этап рэспубліканскага фестывалю мастацкай творчасці выхаванцаў дзіцячых дамоў і школ-інтэрнатаў.

250 удзельнікаў фестывалю не толькі набіраліся сіл і здароўя ў сасновым бары, на беразе цудоўнага возера, але і шмат чаму навучыліся; перанялі адзін у аднаго. І вось развіталіся, вялікі святочны канцэрт — канцэрт лаўрэатаў. Гледачы цёпла сустракалі юных артыстаў з Жыткавіцкай, Дубровенскай, Магілёўскай, Жабінкаўскай,

Пінскай, Езярышчанскай школ-інтэрнатаў. Цяжка сказаць, хто лепш танцаваў: ці то дзеці Ястрабельскай школы-інтэрната, ці то выхаванцы школы-інтэрната N13 г.Мінска. Або хто лепей спяваў: ці дзеці Бабруйскай школы-інтэрната, ці з Лідскага дзіцячага дома.

Цудоўна тое, што напрыканцы канцэрта артысты атрымалі за выкананне сваіх лепшых нумароў кветкі неслі настаўнікам. Літаральна патанулі ў кветкавым моры Раіса Андрэеўна Драздова і Таццяна Мікалаеўна Гацко з Бабруйска, Святлана Аляксандраўна Валуш з Езярышчана Віцебскай вобласці і Аля Міхайлаўна Янушэўская з Ліды.

Добрага слова заслужылі выхавателі Ястрабельскай школы-інтэрната (Брэсцкая вобласць) Надзея Анатольеўна Скрыпчук — балетмайстар канцэрта — і Алена Анатольеўна Папека, якая спецыяльна дзеля гэтай сустрэчы напісала песню "Вясёлкавы карагод". Лепшы саліст фестывалю (з той жа школы) Павел Клімук і ўсе ўдзельнікі развіталіся з летнікам і з цудоўнай Нараччу менавіта гэтай песняй.

Над возерам у гэты час сапраўды зіхацела рознакаляровая вясёлка — як добры знак...

Іван ТАТАРАЎ, загадчык аддзела мастацкай творчасці Рэспубліканскага палаца піянераў і школьнікаў



## ТЭЛЕБАЧАННЕ

## Серада, 3 жніўня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.35. Зялёнымі прасторами. Музычны фільм.  
9.05. Маё каханне, мой смутак. Тэлесерыял.  
10.05. Відзьма-нявідзьма.  
11.05. Васа. Маст. фільм. 1-я і 2-я серыі.  
16.45. Арыенцір. Перадача з Брэста.  
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).  
17.40. Мультифільм Дамавік і гаспадыня, Асяля.  
18.10. Абласныя навіны (Гомель).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Карамболь. Ток-шоу з удзелам кампазітара Эдуарда Ханка.  
19.30. Гары, гары, мая зорка. Сустрэча з вэтэранамі вайны ў Капылі.  
20.00. Якія мы гаспадары? Баранавіцкае вытворчае аб'яднанне Гандальмаш: новыя арыенціры.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Кальханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Маё каханне, мой смутак.  
22.35. Пад купалам Сусвету.  
22.50. Ніка.  
23.05. Надвор'е.  
23.15. Свет пасля Чарнобыля. Дабрачыны канцэрт творчых калектываў Беларусі ў гонар удзельнікаў Міжнароднага кангрэсу.

## Канал Астанкіна

5.30. Раніца.  
8.00. Расійскі дайджэст.  
8.15. Кветкавая песенька. Мультифільм.  
8.30. Іграе Акадэмічны аркестр рускіх народных інструментаў.  
8.55. Клуб падарожнікаў (з сурдаперакладам).  
9.45. Дзевяці веснік.  
10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.  
15.25. Вайна гобатаў.  
15.50. Сіняя птушка.  
16.05. Лятаючы дом. Мультисерыял.  
16.40. Тэлерадыёкампанія Мір.  
17.25. Свет сёння.  
17.40. Тэхнадром.  
17.50. 20.35. Надвор'е.  
18.00. Гульні добрай волі. Спартыўная гімнастыка. Скачкі ў ваду. Валейбол. Жанчыны. У перапынку (19.15) Добрай ночы, малышы!  
20.45. Маналог.  
21.00. След чорнай рыбы. 2-я серыя.  
22.10. Гульні добрай волі. Фігурнае катанне.  
23.10. Арт-кур'ер.

## Канал Расія

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаў людзей.  
7.30. Добрай раніцы. Снеданне для чэмпіёнаў.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.30. Ішоў сабака па раілі. Маст. фільм.  
9.40. XX стагоддзе ў кадры і за кадрам. Імя ўсёшкі Одры.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. На Гульніх добрай волі. Шорт-трэк.  
16.20. Там-там навіны.  
16.35. Далёкі Усход.  
17.20. М-трэст.  
17.35. Стырновае кніга.  
18.05. Боль і трывогі Касмаграда.  
18.20. Свята кожны дзень.  
18.30. Я лідэр.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. Санта-Барбара.  
20.25. Нікто не забыты.  
20.30. Кур'ер Гульніх добрай волі.  
21.05. Зала чакання.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Экран крымінальных паведамленняў.  
22.40. На Гульніх добрай волі. Валейбол. Жанчыны.

## Санкт-Пецярбург

10.45. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
11.45. Чароўная лінія.  
12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Гульні добрай волі. Валейбол. Жанчыны.  
14.10. Ламаносаў. Дак. фільм.  
14.45. Наша кіно. Беласонца пустыні.  
16.05. Мультифільм.  
16.20. Сведка. Тэлеспектакль цыкла Следства вядуць Знатакі.  
17.35. Гульні добрай волі. Спартыўная гімнастыка. Мужчыны.  
18.00. Фігурнае катанне.  
21.20. Фільм-хвілінка.  
21.35. Тэлемагасін.  
23.00. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
23.00. Ваш стыль.

## 8-ы канал

18.00 Карусель.  
18.30 Вальтрон.  
19.00 Паліцэйскі серыял Хіл Стрыт Блюз: Пакончыць са зброяй.  
19.50 Мультифільм Уолта Дыснея Пінокія.  
20.25 Марэна Клара.  
21.15 Тэлежурнал Вельт-рэха.  
21.35 Дэтэктыў... Баявік...

## Чацвер, 4 жніўня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.

8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.35. Вешча птушка. Дак. фільм.  
9.05. Маё каханне, мой смутак. Тэлесерыял.  
10.05. Вось і ты... Фільм-канцэрт.  
10.35. Крайцава саната. Маст. фільм.  
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).  
17.40. Агледзіны. Кароткаметражны фільм.  
18.10. Абласныя навіны (Гродна).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Зачытайце маё пісьмо...  
19.05. Крымінальная хроніка.  
19.25. Перадодленне. Кінанарыс.  
19.35. Бязмежныя пачуцці. Беларуская-ўкраінскія літаратурныя сувязі.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Кальханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Маё каханне, мой смутак.  
22.35. Пад купалам Сусвету.  
22.45. Студыя Сэнс у Вілейскім раёне.  
23.50. Ніка.  
0.05. Надвор'е.

## Канал Астанкіна

5.30. Раніца.  
8.00. Агляд рынку нерухомаасці.  
8.15. Стальныя прэсёнак. Мультифільм.  
8.35. Дзікая ружа.  
9.05. У свеце жывёл (з сурдаперакладам).  
9.45. Прадпрымальнік.  
10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.  
15.25. Вайна гобатаў.  
15.50. Свята сям'і на Вераб'ёвых гарах.  
16.40. Планета.  
17.25. Дакументы і лёсы.  
17.40. Загадка СБ.  
17.50, 20.30. Надвор'е.  
18.00. Гадына пік.  
18.25. Дзікая ружа.  
18.50. Прагулі з І.Бродскім. Частка 1-я Набярэжная невылечных.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.40. Масква Крэмль.  
21.00. Лато Міл'ён.  
21.35. След чорнай рыбы. Тэлесерыял. 3-я серыя.  
23.10. На Гульніх добрай волі.

## Канал Расія

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаў людзей.  
7.30. Джэнтльмен-шоу.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.30. Паехалі.  
8.40. Санта-Барбара.  
10.20. Ранішні канцэрт.  
10.35. Тэлегазета.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. Студыя Рост. Музычны клас.  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія.  
16.50. Панове-таварышы.  
17.05. Будні.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. У свеце аўта-і мотаспорту.  
18.20. Свая гульня.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. Санта-Барбара.  
20.25. Кур'ер Гульніх добрай волі.  
21.00. Пяць хвілін аб добрым жыцці.  
21.05. На Гульніх добрай волі. Фігурнае катанне.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. На Гульніх добрай волі. Фігурнае катанне.

## Санкт-Пецярбург

10.45. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
11.45. Чароўная лінія.  
12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Гульні добрай волі. Баскетбол.  
14.10. Пра вожыка і пра іншых. Тэлефільм.  
14.45. Без віны вінаватыя. Маст. фільм.  
16.20. У свеце святочных цудаў. Фільм-канцэрт.  
16.50. Граматыка кахання. Маст. фільм.  
17.55. Гульні добрай волі. Спартыўная гімнастыка.  
19.35. Камедыя. Вялікі ўтаймавальнік.  
20.55. Заклінанне. Дуэт Зікр.  
21.20. Шчаслівы выпадак. Мультифільм для дарослых.  
21.35. Тэлемагасін.  
22.00. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
23.00. Ваш стыль.

## 8-ы канал

18.00 Карусель.  
18.30 Вальтрон.  
19.00 Тэлесерыял Лабірынт правасуддзя: Празорца.  
19.50 Мультифільм Уолта Дыснея Дамбо.  
20.20 Марэна Клара.  
21.10 ВАНТ. Рэпартаж.  
21.20 Прэзентацыя. Студыя БМ.  
21.35 На экране кінакаедыя.

## Пятніца, 5 жніўня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Эканаміст.  
8.20. Пад купалам Сусвету.  
8.30. Надвор'е.  
8.40. Пяць хвілін на жарты.  
8.45. Еўрабачанне 40 гадоў.  
9.35. Маё каханне, мой смутак.  
10.35. Карамболь. Ток-шоу з удзелам кампазітара Эдуарда Ханка.  
11.00. Дрэвы на асфальце. Маст. фільм.  
17.00. Еўрапейскі калейдаскоп.  
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).  
17.40. Фантазіі паветранага змея. Фільм-канцэрт.  
18.00. Эканаміст.  
18.10. Абласныя навіны (Магілёў).

18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Дзелавае размова. Сустрэча з дырэктарам арэнднай прамыслова-гандлёвай фірмы Алеся Л.І.Сакаленкам.  
19.40. Край. Мірскі замак.  
20.10. Студыя Тэлесябіна. Падарункі на добры настрой.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Кальханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Клетка малыя. Маст. фільм.  
23.15. Пад купалам Сусвету.  
23.30. Ніка.  
23.45. Мультифільм для дарослых. Ракавое каханне.  
24.00. Надвор'е.

## Канал Астанкіна

5.30. Раніца.  
8.00. Новы старт.  
8.15. Сарока.  
8.35. Крылы, ногі і хвасты. Мультифільм.  
8.45. Канверсія і рынак.  
9.15. Дзяржаўная.  
9.45. Бізнес-клас.  
10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 22.50. Навіны.  
15.25. Не адлятай, зямляннін. Кароткаметражны фільм.  
16.00. Дарога. Спецвыпуск праграмы Вікторыя.  
16.50. Азбука ўласніка.  
17.25. Чалавек і закон.  
17.55, 20.35. Надвор'е.  
18.00. Гульні добрай волі. Фігурнае катанне. Скачкі ў ваду. У перапынку (19.15) Добрай ночы, малышы!  
20.45. Поле цудаў.  
21.40. След чорнай рыбы. 4-я і 5-я серыі.  
0.15 Гульні добрай волі. Валейбол.

## Канал Расія

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаў людзей.  
7.30. Гарадок. Забаўляльная праграма.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.30. Чорная курыца. Мультифільм.  
8.55. Паехалі.  
9.05. Санта-Барбара.  
9.55. Пакуль памятаюць і любяць. А.В.Рэйскі.  
10.35. Тэлегазета.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. Студыя Рост. Дазволяць запраціць.  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія.  
16.50. Дысней па пятніцах. Адчайная каманда.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. На Гульніх добрай волі. Фігурнае катанне.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. Санта-Барбара.  
20.25. Кур'ер Гульніх добрай волі.  
21.00. На Гульніх добрай волі. Фігурнае катанне.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Падарожжа маладога кампазітара. Маст. фільм.

## Санкт-Пецярбург

10.45. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
11.45. Чароўная лінія.  
12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Гульні добрай волі. Валейбол. Жанчыны.  
14.10. Шкоднік, Белы гарлачык. Мультифільм.  
14.45. Ура, камедыя! Вялікі ўтаймавальнік.  
16.05. Каб вы ведалі, як мне любяць... Фільм-канцэрт.  
16.50. Патрабуюцца тыгр. Маст. фільм.  
17.50. Матрошкіны паш-тоўкі.  
18.15. Катарок. Мультифільм.  
18.55. Гульні добрай волі. Валейбол. Жанчыны.  
21.15. Тэлемагасін.  
21.20. Шчалькова. 1886 г. Прэм'ера студый Лентэліфільм.  
22.00. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
23.00. Ваш стыль.  
23.10. Анталогія зарукежнага кіно. Песня Джэні (ЗША).

## 8-ы канал

18.00 Карусель.  
18.30 Вальтрон.  
18.55 Сямейны серыял Швейцарскія Рабінзаны.  
19.45 Мультифільм Уолта Дыснея Дамбо.  
20.15 Fox music (паўтор).  
21.00 ВАНТ. Рэпартаж.  
21.15 Класіка кінематографа

## Субота, 6 жніўня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.35. Здароўе. Тэлечасопіс.  
9.05. Ірына Оцьева. Фільм-канцэрт.  
9.25. Клетка малыя. Маст. фільм.  
11.05. Паказвае Гродна.  
12.05. Пакуль рэдактара.  
12.25. Фільмы кінарэжысёра А.Алая. Яго пахавалі ў шар зямлі. Дак. фільм.  
13.15. Сталіца. Тэлечасопіс.  
13.35. Дзёнік запаведзяў. Перадача 11-я.  
14.05. Міждзяржаўныя спартыўныя гульні Дружба. Бокс.  
15.05. Мультифільм Благітнае страла, Верашок.  
15.45. Паміж намі, жанчынамі... Што мы можам?..  
16.30. Сустрэча для вас. Народная артыстка Расіі Ірына Мірашнічэнка.  
17.30. Нов і К-топ-10.

18.30. Размова ад Вовы. Забаўляльная-пазнавальная праграма.  
19.00. Футбол. Чэмпіятат Беларусі.  
19.50. Чарапашкі ніндзя.  
20.15. Тут, пад антычным небам Танаіса. Дак. фільм.  
20.30. Пяць хвілін на жарты.  
20.35. Кальханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Зоркі на экране. Апладысменты, апладысменты...  
22.55. Пад купалам Сусвету.  
23.05. Каскад. Пра бізнес і бізнесменаў.  
23.20. Відзьма-нявідзьма.

## Канал Астанкіна

7.00. Суботняя раніца дзелавага чалавека.  
7.45. Слова пастара. Міграпаліт Кірыл.  
8.00. Марафон-15 малышам.  
8.30. Тэлерадыёкампанія Мір.  
10.00. Ранішняя пошта.  
10.30. Дапамажы сабе сам.  
11.00. Навіны культуры.  
11.10. Смак.  
11.30. Я жанчына.  
12.05. Адэскай кінастудыі 75 год. Маст. фільм Прыходзь заўтра...  
13.45. Чалавек і закон.  
14.00, 23.00. Навіны.  
14.20. Лабірынт.  
14.45. Кэвіэл. Тэлесерыял.  
15.15. Ахоўная грамата.  
15.50. Стуацыя.  
16.25. Жыццё запаркаў.  
17.10. Брэйн-рынг.  
18.05. Да і пасля...  
18.55. Смехаланама.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны пліус.  
20.35, 23.10. Надвор'е.  
20.45. Маст. фільм Шына каралева джунгляў (ЗША).  
23.15. На Гульніх добрай волі.

## Канал Расія

7.25. Мульці-пульці.  
7.50. Студыя Рост.  
8.20. Магічны мост.  
8.50. Смачна, вельмі смачна.  
9.00. Пілігрым.  
9.45. Музыка ўсіх пакаленняў.  
10.15. Да Масквы далёка.  
11.00. Зоркі Амерыкі.  
11.30. Тэлеэрудыт.  
11.35. Сялянскае пытанне.  
11.55. На Гульніх добрай волі. Фігурнае катанне.  
13.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
13.20. Аміка Верытас. Тэлеконкурс юрыстаў.  
14.05. Музыка на дэсерт. Ах, гэтыя чорныя вочы.  
14.20. На Гульніх добрай волі. Фігурнае катанне.  
15.15. Футбол без граніц.  
16.10. Прэм'ера мультифільма Роб Рой.  
17.10. Вуснамі дзіцяці.  
17.40. Свята кожны дзень.  
17.50. Шарман-шоу.  
18.50. Тэлеэрудыт.  
19.25. Чорная кобра-IV. Маст. фільм.  
21.05. Антракт. М.Шуфуніскі.  
21.15. Майстры. Малайчына гэты Зошчанка.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Праграма А.  
23.30. На Гульніх добрай волі. Баскетбол.

## Санкт-Пецярбург

9.30. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
10.30. Чароўная лінія.  
10.45. Анталогія зарукежнага кіно. Песня Джэні.  
12.05. В.Верасаеў. Навядуваньня гісторыі.  
12.55. Гульні добрай волі. Баскетбол. Жанчыны.  
15.05. Марыяна першая. Мультифільм.  
15.35. Антоній і Клеапатра. Фільм-балет.  
16.15. Экспрэс-кіно.  
16.30. Два білеты на дзённую сеанс. Маст. фільм.  
18.10. Серабрысты званочак. Мультифільм.  
18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
18.55. Гульні добрай волі. Спартыўная гімнастыка. Мужчыны і жанчыны. Каманднае першынство.  
22.00. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
23.00. Ваш стыль.

## 8-ы канал

15.00 Маст. фільм Згубленыя сакрэты кун-фу.  
16.30 Прапаведнік Кенет Коупленд.  
17.00 Трансформеры.  
18.00 Прыгодніцкі серыял Заліў Небаспечны: Рыба, якая ўмее хадзіць.  
18.30 Бітва пры Куладзене, з цыкла Гістарычныя баі.  
19.30 Кветка страці.  
21.00 Музычная праграма.  
22.00 Студыя Рэкорд прадстаўляе маст. фільм.

## Нядзеля, 7 жніўня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Пяць хвілін на жарты.  
8.25. Слова да чалавека.  
8.55. Беларускі тур. Падарожжы, сустрэчы, адпачынак.  
9.15. Чарапашкі ніндзя.  
9.40. Нядзельная прапаведзь ксяндза Уладзіслава Завальнюка.  
9.50. Урокі здароўя.  
10.10. АВС-клуб. Англіскую мову вучым самі.  
10.25. MTV. Лепшыя хіты.  
10.55. Сёння Дзень чыгуначніка. На мар-

шруце зялёны.  
11.25. Праспект.  
11.55. Баскетбол. Пасляслоўе да перамогі.  
12.55. Доктар Айбаліт.  
14.05. Тэлежурнал Гаў-гаў.  
14.30. Кінаэкран-94. Жнівень.  
15.40. Вясковыя. Першы дзень жніва.  
Вёска Свіслач Гродзенскага раёна. Перадача з Гродна.  
16.10. Дзяўчына спяшаецца на спатканне. Маст. фільм.  
17.15. Гінес-шоу.  
17.45. Ваўчок-шоу. Забаўляльная праграма.  
18.05. Дзевяці веснік.  
18.20. Чарапашкі ніндзя.  
18.45. Валеры Дайнека запрашае... Канцэртная праграма.  
20.00. Панарама.  
20.35. Пяць хвілін на жарты.  
20.40. Кальханка.  
21.00. Пад купалам Сусвету.  
21.10. Сінема прадстаўляе.  
21.15. Вопыты кахання. Маст. фільм (Італія).  
23.05. Трэці тайм. Футбольны агляд.

## Канал Астанкіна

7.15. Алімпійская раніца.  
7.50. Тыраж Спортлото.  
8.00. Марафон-15.  
8.30. Раным-рана.  
9.00. Палігон.  
9.30. Пакуль усе дома.  
10.00. Кантрольная для дарослых. Тэлесерыял.  
10.45. Баскетбол. Чэмпіятат свету. Мужчыны. Зборная Расіі зборная Канады.  
11.25. Мультифільм Трое з Прастакашына.  
11.40. Падводная адзея каманды Кушто.  
12.30. Гульні добрай волі. Скачкі ў ваду. Вяславанне. Баскетбол. Жанчыны.  
14.00, 17.00, 22.50. Навіны.  
14.20. Жывое дрэва рамстваў.  
14.30. Амерыка з М.Таратутам.  
15.00. Праменады ў Марынінскім.  
15.50. Клуб падарожнікаў.  
16.40. Тэлежурнал.  
17.10. Мультифільм Баскетбольная ліхаманка.  
18.05. Бамонд.  
18.20. Гульні добрай волі. Цырымонія закрыцця. Футбол. Зборная Расіі зборная свету.  
20.50. Надвор'е.  
21.00. Нядзеля.  
21.50. Спартыўны ўк-энд.  
22.05. Ідучы ў начную імглу... Памяці А.Блока прысвячаецца.  
23.00. Маст. фільм Галоўнае кахач.

## Канал Расія

7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.25. Здрава жывеш. Урокі самамасажу.  
7.50. Студыя Рост.  
8.20. Сусветная вёска.  
8.50. Добрай раніцы, Еўропа.  
9.20. Лад-галерэя. В.Крываручка.  
9.50. Аты-баты...  
10.20. Кіпраж Мажэка. Рэпартажы з Іспаніі.  
10.50. Кінафестываль Дзень Перамогі. Чарнаморцы, Смерць камісара.  
12.40. Мульці-пульці.  
12.55. Антракт. С.Лазарава.  
13.20. Не высечы...  
13.35. Мульці-пульці. Чужая шуба.  
13.45. У свеце жывёл.  
14.40. Кіно ў жніўні.  
14.55. Спартак (Масква) Тарпеда (Масква). У перапынку мультифільм.  
17.00. Гуфі і яго каманда, Чорны плашч.  
17.55. Каробка перадач.  
18.10. На Гульніх добрай волі. Баскетбол.  
19.25. На Гульніх добрай волі. Спартыўная гімнастыка. Кур'ер Гульніх добрай волі.  
20.50. Джэнтльмен-шоу.  
21.25. У Кюшы.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Зорны дождж.

## Санкт-Пецярбург

8.55. Гаючае слова. Праграма-набажэнства.  
9.30. Клеманціна. Мультифільм.  
10.00. Дзёнік Гульніх добрай волі.  
11.00. Нядзельны лабірынт.  
12.30. Экспрэс-кіно.  
12.45. Добрая воля. Дак. фільм.  
13.45. Пра Кюшу і Кам'юшу, Казкі-невялічкі. Мультифільм.  
14.20. З днём нараджэння, лядовы тэатр!  
14.55. Гульні добрай волі. Спартыўная гімнастыка. Мужчыны і жанчыны.  
17.35. Сябры. Мультифільм.  
17.55. Цырымонія закрыцця Гульніх добрай волі. Футбол. Зборная свету зборная Расіі.  
20.40. Інформ ТБ.  
21.05. Дом кіно. Фестываль белых начай.  
22.00. Ваш стыль.  
22.10. Бенефіс сантэхніка Смірнова. Маст. фільм.

## 8-ы канал

15.00 Для дзяцей і дарослых. Маст. фільм. Іван дзі Мар'я.  
16.30 Камедыйнае шоу Скрытая камера.  
16.50 Трансформеры.  
18.00 Кветка страці.  
20.30 Спорт-сакрэт.  
20.55 Студыя Рэкорд прадстаўляе маст. фільм.  
22.40 Fox music.



## ЗАМЕСТ КРОПКИ

У камісіі па справах кіно, што дзейнічае пры Радзе Еўропы, складзены рапарт на тэму аб стане еўрапейскай кінематографіі. Яго аўтары апісалі крызіс на еўрапейскім кінарынку і магчымыя змены ў сферы размеркавання і спосабе раздзелу сродкаў на вытворчасць фільмаў. Аўдыёвізуальны рынак Еўрапейскай Супольнасці па колькасці кліентаў з'яўляецца самым буйным у свеце, а па абароце — другім. І развіваецца вельмі дынамічна. У 1981 годзе ў Еўропе дзейнічала 40 тэлевізійных каналаў, якія штогод вялі вяшчанне ў памеры 200 тысяч гадзін. У 1992 годзе больш за 100 каналаў ужо працавалі каля 650 тысяч гадзін розных праграм. Мяркуюць, што ў канцы стагоддзя болей за 500 еўрапейскіх тэлевізійных асяродкаў будуць ужо вяшчаць прыблізна 3,5 мільёны гадзін на год.

Еўропа не мае магчымасці выпрадкаваць такую колькасць фільмаў, забавляльных праграм і навукова-папулярных перадач, каб задаволіць патрэбы тэлеглядац. Такім чынам, яна (Еўропа) становіцца знакамітым рынкам для амерыканскага шоу-бізнесу. У 1984 годзе кошт аўдыёвізуальнага экспарту ЗША ў Еўропу склаў 330 мільёнаў эка, сёння — набліжаецца да 3 мільярдаў 600 мільёнаў. А ў сувязі з тым, што продажы ў адваротным кірунку амаль што няма, кошт еўрапейскага гандлёвага дэфіцыту дасягае ў гэтай галіне 3 мільярдаў 500 мільёнаў эка.

Не лепшыя справы і ў кінематографіі. Кажуць, што жыхары нашага кантынента сталі менш наведваць кіназалы. Гэта даказана пацярджальнасцю лічбы. Сярэдні статэстычны амерыканец наведвае храм дзесятай музы 4 разы ў год, сярэдні еўрапеец — 1,7 раза. На працягу апошніх 15 гадоў колькасць глядачоў зменшылася на старым кантыненте з 1 мільярда 200 мільёнаў да 550 мільёнаў у год. Дэтальны аналіз яскрава паказвае прычыны гэтай з'явы. Аказваецца, што за гэты час колькасць глядачоў на амерыканскіх фільмах зусім не зменшылася, вагаючыся нязменна ў памеры 450 мільёнаў чалавек. Разка — з лічбы болей за 600 мільёнаў да 100 мільёнаў — зменшылася колькасць глядачоў, што прыйшлі на фільмы еўрапейскіх майстроў.

## У ЕЎРОПЕ, ЯК У АМЕРЫЦЫ

У апошнія дзесяцігоддзі ўсё відавочнай вымалёўваецца перавага амерыканскага кіно. У 1968 годзе еўрапейскія фільмы збіралі 60 працэнтаў выручкі ад продажу білетаў, амерыканскія фільмы — 35 працэнтаў. У канцы сямідзесятых гадоў 44 працэнты выручкі збіралі амерыканцы, а 55 працэнтаў — еўрапейцы. Сёння за акіяны плыве 80 працэнтаў выручкі, а толькі няпоўныя 20 збіраюць прадюсеры старога кантынента. Ёсць краіны, дзе кінавытворчасць развіта слаба і дзяржаўныя датацыі невялікія, таму там гэты паказчык яшчэ больш драматычны.

І толькі адно знамянальнае выключэнне — Францыя, дзе еўрапейскае кіно, а перадусім сваё, "вырывае" для сябе 55 працэнтаў кінарынку. Але ў Іспаніі ці ФРГ кіно старога кантынента збірае няпоўныя 10 працэнтаў выручкі, а ў Партугаліі ці Грэцыі — менш за 5. Калі гэтая тэндэнцыя ўтрымаецца і надалей, дык у канцы стагоддзя еўрапейскія фільмы знікнуць з нашых экранаў амаль цалкам. Тады — як сцвярджаюць спецыялісты — кінарынак у асобных краінах будзе нагадваць амерыканскі, дзе 95 працэнтаў складаюць карціны "made in USA", 2 працэнты — англійскія фільмы і толькі 1 працэнт даводзіцца на еўрапейскую прадукцыю.

Еўрапейскія кінатэатры ўжо зараз з вялікай неахотай паказваюць фільмы сваіх рэжысёраў. Даўно мінулі тыя часы, калі творы Феліні, Вісконці, Бергмана гучна выходзілі на ўсе еўрапейскія экраны. Сёння паняцце "адзіны еўрапейскі рынак" існуе толькі ў адносінах да амерыканскага кіно. Творы вялікіх галівудскіх студый пранікаюць на экраны ўсіх дзяржаў старога кантынента. Еўрапейскія стужкі вельмі рэдка перасякаюць мяжу сваіх краін.

Кшыштаф Занусі, які нядаўна гасціў у Мінску і паказаў у нас сем сваіх цікавых фільмаў, лічыць: "Ніякія змены ў галіне арганізацыі недастатковыя, каб удыхнуць у еў-

Сёлета мы будзем адзначаць 70-годдзе беларускага кіно. Па ўсім бачна, што свята будзе не надта вясёлым. Справы на студыі "Беларусьфільм" не ідуць так, як бы хацелася. Той струмень дзяржаўных грошай, што некалі плыў у кінематографічную касу, вельмі збяднеў. Інфляцыя. На ўсё не хапае сродкаў, каму сёння да кіно? Песімізм адольвае творцаў. Некаторыя ўжо і не бачаць аніякага выйсця.

У сувязі з юбілеем студыі "Беларусьфільм" праводзіць кінафестываль сваіх фільмаў. У наш час, калі ў кінатэатр не загоніш сілай глядача? Так, у наш час! І яшчэ раз творцы пераканаліся, што людзі помняць і любяць беларускія фільмы, яны ім і сёння патрэбныя. А гэта вельмі многа.

Мы ўпэўненыя, што ў нашай суверэннай дзяржаве справа нацыянальнай кінематографіі з цягам часу будзе вырашацца на самым высокім узроўні.

А пакуль трэба жыць, выжываць. Сёння трэба самім думаць пра тое, як зарабіць грошы на новыя пастановкі, пракат.

Зараз беларускае кіно не надта вядома ў Еўропе, свеце. "Sovexportfilm" нівеліраваў усю прадукцыю, што ішла за мяжу. Ва ўсіх фільмах былога Саюза не было нідзе нацыянальнай мовы. Так што замежны глядач і не здагадваўся, што ёсць такая мова — беларуская. Мы толькі пераадольваем гэты бар'ер недасведчанасці. І зусім не сорамна і самім правяці ініцыятыву, заявіць пра сябе, павучыцца. Для пачатку трэба добра ведаць стан замежнага кіно, тэндэнцыі, рынак.

Вось чаму мяне так усхваляваў артыкул Б.Холэндэр у газеце "Rzeczpospolita", які я прапанаваў у сваім перакладзе з польскай.

Рычард ЯСІНСКІ, рэжысёр

## ШТО ДАЛЕЙ, ЕЎРОПА?

рапейскае мастацтва новы дух. Еўропе патрэбна новая вера, новая утопія, новая мары. Еўропа павінна перажыць аднаўленне культурнай эліты, ёй патрэбны новы дух".

Пракатчыкі з-над Рэйна, Сены ці Дуная трапілі ў вельмі цяжкую сітуацыю. Экспансія амерыканскага кіно набывае небывалыя памеры. Вялікія галівудскія студыі выпускаюць гіганцкія хіты вельмі планава, дамаўляючыся паміж сабою аб тэрмінах прэм'ер. Потым яны высылаюць у Еўропу сотні, а то і тысячы копіі фільма. Усё гэта падрыхтоўваецца шыкоўнымі рэкламнымі кампаніямі, на якія выдаткоўваюць часам такія сумы, якія можна параўнаць з коштам саміх фільмаў. Такага люксусу не можа сабе дазволіць ніводны еўрапейскі прадюсер. У выніку, у самы лепшы час усе самыя буйныя кінатэатры дэманструюць амаль выключна амерыканскія супербаевікі, а для еўрапейцаў застаюцца малыя залі на перыферыях гарадоў. Такім чынам, сем магутных дыстрыб'ютэраў з-за акіяна (Disney/Buena Vista, Paramount, Universal, Columbia/Tristar, Warner, Fox і MGM) без цяжкасцяў перамагаюць 1049 дробных пракатчыкаў, якія дзейнічаюць у 12 краінах Еўрапейскай Супольнасці.

АМЕРЫКАНЦЫ  
ИНВЕСТУЮТ У ЕЎРОПЕ

Такім чынам, большасць фільмаў, зробленых у Еўропе, аказваецца дэфіцытнымі. Напрыклад, у Францыі ў спісе касавых шлягераў у 1975 годзе было 9 французскіх стужак і адна амерыканская. У 1992 годзе ў першай дзесятцы было ўжо сем амерыканскіх карцін, адна англійская і дзве французскія.

А трэба памятаць, што французская кінаіндустрыя з'яўляецца выключэннем — у іншых краінах справы ідуць значна горш. Гегемонія амерыканцаў на еўрапейскім экране базуецца не толькі на эфекце відэа іх фільмаў і рэкламы. Галівудскія магнаты вельмі ахвотна інвестуюць у еўрапейскія кінатэатры. Яны ведаюць, што сучасны глядач не пойдзе ў занябданы храмы дзесятай музы. У Амерыцы закон забараняе пракатчыкам скупляць кінатэатры. У Еўропе — не. Салідныя пракатчыкі маюць на старым кантыненте ўласныя сеткі кінатэатраў, рамантуюць занябданыя, будуць сучасныя multiplexy. Безумоўна, не дзеля таго, каб пасля паказаваць у іх творы еўрапейскіх рэжысёраў. Такім чынам, кола замкнулася.

ЕЎРАПЕЙЦЫ  
ИНВЕСТУЮТ У АМЕРЫЦЫ

Небагатыя (слабыя) пракатчыкі старога кантынента не спяшаюцца ўкладваць грошы ў айчынную кінавытворчасць. Напрыклад, у Францыі ў 1980 годзе яны фінансавалі 30 працэнтаў кінапрадукцыі, сёння ж яны ўкладваюць сродкі толькі ў асобныя задумы, узбагачаючы бюджэт кінематографа толькі на 4 працэнты. Такім чынам, яны не спрыяюць папулярнасці сваіх фільмаў, што значна памяншае іх экспартную вартасць. Былі гады,

калі еўрапейскае кіно займала 8 працэнтаў амерыканскага рынку, сёння ж — меней за 3 працэнты. Някасны пракат фільма міхвольна садзейнічае адміранню еўрапейскага star-system. Няма ўжо зараз на старым кантыненте кіназорак, што забілі б у залы натоўпы, як калісьці Б.Бардо, А.Ман'яні, С.Ларэн, Р.Шнайдэр, К.Дэнёв, М.Мастраяні ці Ж.Маро. Адзін Ж.Дэпардзье вясну не зробіць.

Амерыка заўсёды палявала на еўрапейскія таленты. Яе вялікія зоркі, такія, як Г.Гарба ці М.Дэйтрых былі імпарціраваныя з Еўропы. Сёння таксама не ўсе памятаюць, што адсюль паходзяць К.Конеры. Дж.Іронс ці Л.Несон. Еўрапейцам даводзіцца ўсё больш зважаць на Амерыку і лічыцца з ёй і яе рынкам. Гэта не выпадкова, што "Парок" Л.Малы, як і "Каханак" Ж.Анудэ зробленыя ў англійскім, а не французскім моўным варыянце. Амерыканцы ахвотна купляюць у Еўропе сцэнарыі кінабаевікоў. Апошнім часам нарадзілася зусім новая з'ява, якая пашыраецца. Еўрапейскія інвестары, збярэжаныя няўдачамі айчынных кінематографіі, шукаючы прыбытку, становяцца прадюсерамі галівудскіх пастановак, фінансуючы, безумоўна, толькі частку вытворчасці. Credit Lyonnais, Ciby 2000, Studio Canal Plus, Polygram, Neue Constantin, Penta, ці, нарэшце, Berliner Bank, які штогод укладвае ў амерыканскую кінапрамысловасць 100 мільёнаў долараў.

Карацей кажучы, можна зрабіць выснову: амерыканскія інвестыцыі ў пракатную сетку Еўропы маюць на мэце палепшыць уласныя прыбыткі, у той час як еўрапейскія інвестыцыі ў Амерыку маюць мэтай выкруціцца з айчыннага крызісу.

## ЯК ПАТАВАЦА

Становіцца еўрапейскага кіно пагоршыла яшчэ экспансія відэапрамысловасці і развіццё сеткі тэлебачання. Усё быццам заліла амерыканская прадукцыя, перад якой слабая, вельмі раз'яднаная еўрапейская прамысловасць не ў стане абараніцца.

Праўда, ужо некалькі гадоў як пачалі стварацца еўрапейскія арганізацыі і праграмы, што ставяць сабе мэту падтрымаць кіно старога кантынента (Media, Eurimage, Eureka, EFDO), аднак крызіс усё паглыбляецца.

Пра спецыфіку еўрапейскага крызісу (кіно) пішуць аўтары рапарта, складзенага для Рады Еўропы, — Antonio-Pedro Vasconcelos, Michele Cotta, Peter Fleischmann, Enrique Balmaseda, David Puttman і Gaetano Stucchi. Яны мяркуюць, што каб справіцца з гэтым крызісам, трэба, па-першае, змяніць пракатную сетку і зрабіць яе па ўзоры амерыканскай — адзіную, моцную, такую, у якой найлепшыя еўрапейскія фільмы маглі б адначасова з'яўляцца на некалькіх сотнях экранаў у розных еўрапейскіх краінах. Яны таксама лічаць, што трэба вельмі разважна распараджацца ўсялякімі датацыямі і фондамі, што прызначаныя фондам інвестараў на кінавытворчасць. Яны кідаюць заклік: "Больш эфектыўны рынак для нашай прадукцыі і лепшыя фільмы для нашага рынку!".

Гэты рапарт, безумоўна, з'яўляецца важным голасам людзей, заклапочаных сітуацыяй кінамастацтва на кантыненте. Але ці не з'яўляецца іхняе рашэнне занадта простым? Член Камісіі па правах кіно пры Радзе Еўропы Кшыштаф Занусі сцвярджае: "Рапарт у многіх месцах прапануе неабходнасць еўрапейскай кінематографіі стаць падобнай да амерыканскай. Перш за ўсё, у галіне пракату. Але нічога не гаворыцца пра цэлую культурную перспектыву. Ніякія змены ў галіне арганізацыі недастатковыя, каб удыхнуць у еўрапейскае мастацтва новы дух. Еўропе нестасе новай веры, новай утопіі, новай мары. Еўропа павінна перажыць аднаўленне культурнай эліты, ёй патрэбны новы дух. Пра гэта ў рапарце не ўзгадваецца, а менавіта гэта здаецца мне асабліва важным для будучыні еўрапейскага кіно".

Барбара ХОЛЕНДЭР  
"Rzeczpospolita", Польшча

## Культура

ПІТОТЫДНЁВАЯ  
ГРАМАДСКА — АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА  
выдаецца з кастрычніка 1991 года

Заснавальнік —  
Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь

Галоўны рэдактар — Вольга ПІАТАВА

Нам.галоўнага рэдактара —  
Людміла КРУШЫНСКАЯ

## Рэдакцыя:

А. ВАНІЦКІ, В. ГЕДРОЙЦ, У. ГЛЕП,  
Н. ЗАГОРСКАЯ, С. ЗАКОННІКАЎ,  
А. КУДРАВЕЦ, М. КУПАВА, В. РАКІЦКІ,  
В. СКВАРЦОЎ, К. ТАРАСАЎ, А. ТРУСАЎ,  
В. ТУРАЎ, В. ШАРАНГОВІЧ

Адказны сакратар — Андрэй ВАШКЕВІЧ  
Мастацкі рэдактар — Наталія ОВАД  
Карэктар — Мая КЛІМКОВІЧ

Набор і верстка камп'ютарнага цэнтра  
газеты "Культура"

Адрас рэдакцыі:  
220029, МІНСК (МЕНСК),  
вул. ЧЫЧЭРЫНА, 1.

## Тэлефон: 76-94-66

Рукапісы аб'ёмам болей за адзін аўтарскі  
аркуш не прымаюцца.

Аўтарскія рукапісы не рэцензуюцца  
і не вяртаюцца.

Меркаванні аўтара могуць не адпавядаць  
пункту гледжання рэдакцыі.

Аўтары нясуць адказнасць  
за дакладнасць матэрыялаў.

©  
Фармат А3.

## Індэкс 63875

Агульны наклад 6000

Замова 28

Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом Друку».

М. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Д. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

